



SAMSUNG

HW-H600

Руководство пользователя

Wireless Audio - SoundStand

(Беспроводное аудио)

Удивительные возможности

Благодарим за приобретение устройства компании Samsung.
Для наилучшего обслуживания зарегистрируйте свое устройство по адресу:

www.samsung.com/register

ФУНКЦИИ

Функция TV SoundConnect (Воспроизведение звука с ТВ)

Функция TV SoundConnect (Воспроизведение звука с ТВ) позволяет воспроизводить и регулировать звук с телевизора на системе SoundStand по сети Bluetooth.

HDMI

При использовании HDMI видео- и аудиосигналы передаются одновременно, обеспечивая более четкое изображение.

Также имеется функция ARC, которая позволяет передавать звук с телевизора по кабелю HDMI на систему SoundStand. Эта функция доступна только в том случае, если ваше устройство подключено к телевизору, совместимому с функцией реверсивного звукового сигнала.

Функция Surround Sound Expansion (Усиление эффекта объемного звучания)

При использовании функции Surround Sound Expansion (Усиление эффекта объемного звучания) звук воспроизводится более глубоко и объемно. Функция Surround Sound Expansion (Усиление эффекта объемного звучания) предоставлена компанией Sonic Emotion.

Специальный режим звука

Можно выбрать любой из различных режимов звуковых полей – CINEMA (КИНО)/SPORTS (СПОРТ)/VOICE (ГОЛОС)/MUSIC (МУЗЫКА)/STANDARD(OFF) (СТАНДАРТНЫЙ (ВЫКЛ.)) в зависимости от типа воспроизводимого содержимого.

Многофункциональный пульт дистанционного управления

Нажимая кнопки на прилагаемом пульте дистанционного управления, можно управлять различными функциями устройства.

Поддержка USB-хоста

Можно подключать и воспроизводить файлы с внешних устройств USB с накопителями, например MP3-проигрывателя, флэш-памяти USB и т.д., используя функцию USB HOST системы SoundStand.

Функции Bluetooth

Устройство Bluetooth можно подключить к системе SoundStand для воспроизведения музыки с высококачественным стереозвучанием, причем не используя проводов.

NFC

Подключите устройство с поддержкой NFC к системе SoundStand по Bluetooth, используя эту простую процедуру настройки, и воспроизводите музыку на устройстве с помощью SoundStand.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ) УСТРОЙСТВА.

ВНУТРИ УСТРОЙСТВА ОТСУТСТВУЮТ ДЕТАЛИ, РЕМОНТ КОТОРЫХ МОЖЕТ ВЫПОЛНЯТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖНО ПРОИЗВОДИТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ.

 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>ВНИМАНИЕ</p> <p>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАТЬ!</p> </div> 	 <p>Данный символ указывает на наличие внутри корпуса устройства компонентов, находящихся под высоким напряжением, что может привести к поражению электрическим током или травме.</p>
	 <p>Данный символ обозначает важные указания по использованию устройства.</p>

	<p>Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.</p>
	<p>Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.</p>

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Чтобы снизить риск возникновения пожара или поражения электрическим током, не подвергайте это устройство воздействию дождя или влаги.

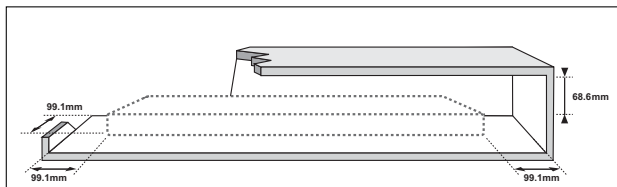
ВНИМАНИЕ : ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ПОЛНОСТЬЮ ВСТАВЬТЕ ШИРОКИЙ ПЛОСКИЙ КОНТАКТ ВИЛКИ В ШИРОКИЙ СЛОТ.

- Данное устройство всегда следует подключать к сетевой розетке с заземлением.
- Чтобы отключить устройство от электросети, необходимо извлечь вилку кабеля питания из розетки, соответственно, вилка всегда должна содержаться в исправном состоянии.

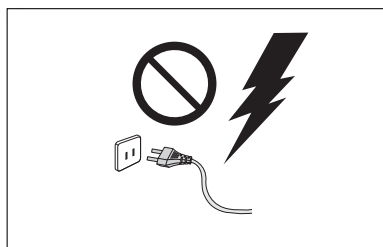
ВНИМАНИЕ

- Не подвергайте это устройство воздействию воды. Не ставьте на устройство предметы, заполненные жидкостью, например вазы.
- Для полного отключения питания устройства следует извлечь вилку из розетки. Поэтому вилка должна быть всегда доступна.

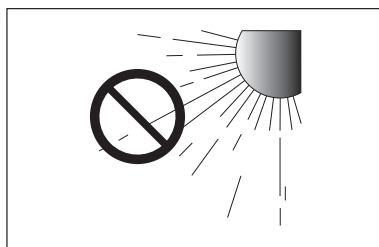
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



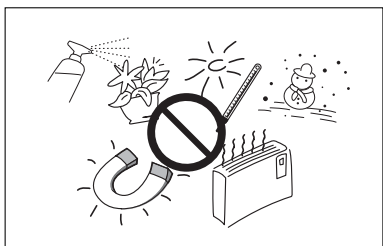
Убедитесь, что бытовой источник питания переменного тока соответствует идентификационной наклейке, расположенной на задней панели вашего устройства. Установите устройство горизонтально на подходящую поверхность (мебель), обеспечив достаточное места вокруг него для вентиляции 7 - 10 см. Убедитесь, что вентиляционные отверстия не перекрыты. Не устанавливайте устройство на усилители или другое оборудование, которое может сильно нагреться. Данное устройство предназначено для продолжительного использования. Для отключения устройства отсоедините сетевую вилку из розетки. Если устройство не используется в течение длительного времени, отключите его от сети.



Во время грозы отсоединяйте сетевую вилку от розетки. Скачки напряжения питания во время грозы могут повредить устройство.

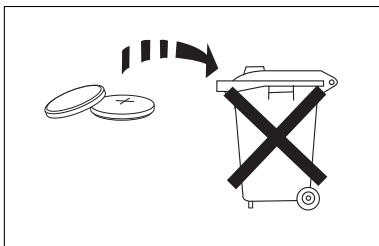


Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей и других источников тепла. Это может вызвать перегрев и привести к неисправности устройства.



Защищайте проигрыватель от попадания влаги (например, вода из вазы), не подвергайте его чрезмерному нагреванию (например, не ставьте рядом с камином) и не оставляйте вблизи устройств, излучающих сильные магнитные или электрические поля. В случае неисправной работы устройства отсоедините кабель питания от источника переменного тока. В случае неисправной работы устройства отсоедините кабель питания от источника переменного тока. Устройство предназначено только для личного использования.

При хранении устройства в условиях низкой температуры возможно образование конденсата. При транспортировке устройства в зимнее время не включайте его приблизительно в течение 2 часов, пока температура устройства не достигнет комнатной температуры.



Батареи, используемые в данном устройстве, содержат вредные для окружающей среды химические элементы.

Не выбрасывайте батареи в корзину с бытовыми отходами.

Не бросайте батареи в огонь.

Не допускайте короткого замыкания или нагревания батарей, не разбирайте их.

При неправильной замене батареи существует опасность взрыва.

Для замены используйте только такие же или аналогичные батареи.

СОДЕРЖАНИЕ

2 ФУНКЦИИ

3 МЕРЫ

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- 3 Предупреждения для безопасного использования
- 4 Меры предосторожности

6 НАЧАЛО РАБОТЫ

- 6 Перед прочтением руководства пользователя
- 6 Комплект поставки

7 ОПИСАНИЕ

- 7 Верхняя/передняя панель
- 8 Задняя панель

9 ПУЛЬТ

ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- 9 Кнопки и функции пульта дистанционного управления

11 УСТАНОВКА

- 11 Установка SoundStand

12 ПОДКЛЮЧЕНИЯ

- 12 Подключение внешнего устройства с помощью кабеля HDMI
- 13 Подключение внешнего устройства с помощью ОПТИЧЕСКОГО (ЦИФРОВОГО) КАБЕЛЯ или АУДИОКАБЕЛЯ (АНАЛОГОВОГО)

14 ФУНКЦИИ

- 14 Режим входа
- 14 ARC (HDMI OUT)
- 15 Bluetooth
- 17 NFC
- 18 TV SoundConnect
- 19 USB
- 20 Обновление по

21 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

22 ПРИЛОЖЕНИЕ

- 22 Технические характеристики
- 22 Лицензия



- Рисунки и иллюстрации в данном руководстве пользователя представлены только для справки. Они могут отличаться от реального внешнего вида устройства.
- Плата за обслуживание может взиматься в следующих случаях.
 - (а) Если вы вызовете специалиста, и он не обнаружит неисправности устройства (это возможно, если вы не знакомы с настоящим руководством)
 - (б) Если вы передадите устройство в ремонтный центр, и его специалисты не обнаружат неисправности (это возможно, если вы не знакомы с настоящим руководством).
- Размер этой платы будет сообщен вам перед тем, как сотрудник компании выедет на место.

НАЧАЛО РАБОТЫ

ПЕРЕД ПРОЧТЕНИЕМ РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед прочтением данного руководства пользователя обратите внимание на следующие термины.

► Значки, используемые в данном руководстве

Значок	Термин	Определение
	Внимание	Этот значок присутствует в тех случаях, когда функция не работает или возможна отмена настроек.
	Примечание	Означает советы или инструкции, помогающие при использовании различных функций.

► Инструкции по технике безопасности. Поиск и устранение неисправностей

- 1) Перед использованием данного устройства обязательно ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности. (См. стр. 3)
- 2) При возникновении неисправности см. раздел Поиск и устранение неисправностей. (См. стр. 21)

► Авторское право

© Samsung Electronics Co., Ltd., 2014.

Никакая часть настоящего руководства не может быть воспроизведена или скопирована без предварительного письменного согласия компании Samsung Electronics Co.,Ltd.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте наличие входящих в комплект принадлежностей, перечисленных ниже.



- Внешний вид принадлежностей может отличаться от изображений в настоящем руководстве.
- Чтобы подключить внешние устройства USB к устройству, используйте прилагаемый кабель USB.

ОПИСАНИЕ

ВЕРХНЯЯ/ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

РУС

КНОПКА ФУНКЦИЙ

Выбор входа: D.IN, AUX, HDMI, BT, TV, USB.

- Если нажать и удерживать более 3 секунд кнопку (F.) при включенном питании устройства, она будет работать в качестве кнопки отключения звука MUTE. Для дезактивации режима отключения звука MUTE снова нажмите и удерживайте кнопку (F.) более 3 секунд.

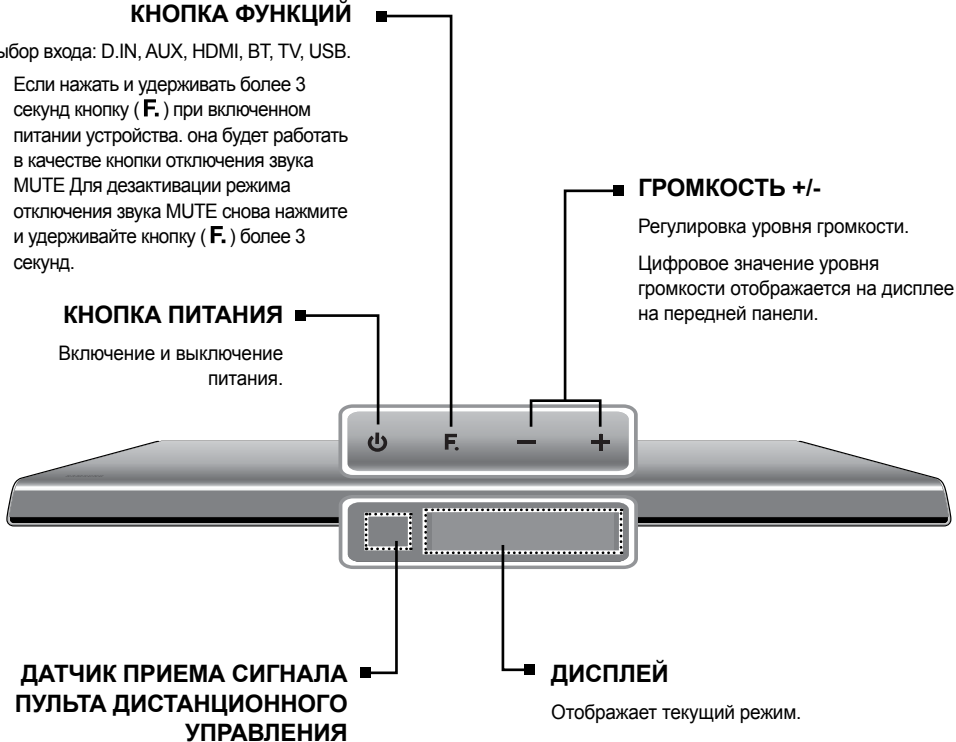
КНОПКА ПИТАНИЯ

Включение и выключение питания.

ГРОМКОСТЬ +/-

Регулировка уровня громкости.

Цифровое значение уровня громкости отображается на дисплее на передней панели.



ДАТЧИК ПРИЕМА СИГНАЛА ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Пульт дистанционного управления предназначен только для устройств SAMSUNG SoundStands.

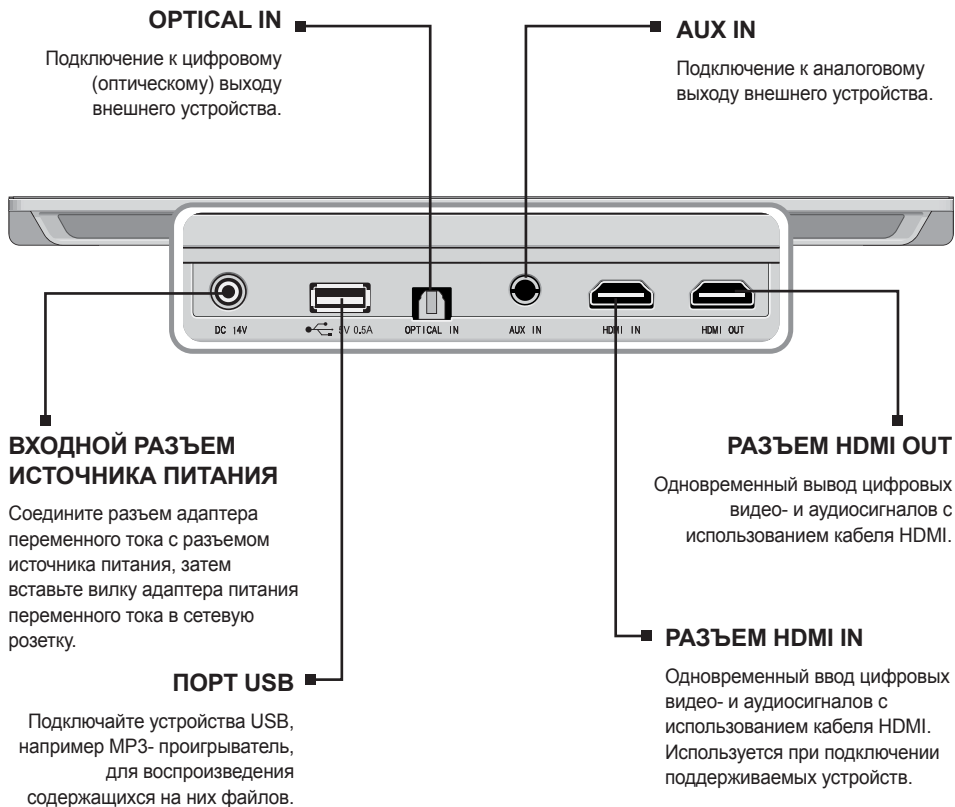
ДИСПЛЕЙ

Отображает текущий режим.



- После включения питания устройство сможет воспроизводить звук через 4 - 5 секунд.
- Если требуется воспроизводить звук только через систему SoundStand, необходимо отключить динамики телевизора в меню настроек звука телевизора. См. руководство пользователя, прилагаемое к ТВ.

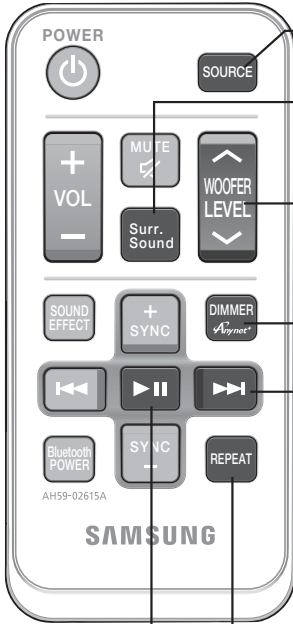
ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



- При отсоединении кабеля питания адаптера питания переменного тока от розетки держите его за вилку. Не тяните за кабель питания.
- Не следует подключать это устройство или другие компоненты к розетке переменного тока пока не будут выполнены все подключения компонентов.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

КНОПКИ И ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



SOURCE

Выбор источника, подключенного к SoundStand.

Surr.Sound (Surround Sound Expansion) (Усиление эффекта объемного звучания)

Для глубокого и объемного воспроизведения звука нажмите кнопку **Surr.Sound** на пульте дистанционного управления.

SURROUND SOUND AUTO : Если источник звука имеет более 2 каналов, то автоматически включается режим SURROUND SOUND ON. Если источник звука имеет менее 2 каналов (СТЕPEO), тогда автоматически устанавливается режим SURROUND SOUND OFF.

WOOFER

Пользователь может настроить уровень громкости сабвуфера.

Нажмите на **^** или **v** кнопки **WOOFER LEVEL**, чтобы увеличить или уменьшить громкость сабвуфера. Можно выбрать значение от SW-6 до SW+6.

DIMMER/ANYNET+

DIMMER : Для управления яркостью дисплея нажмите кнопку **DIMMER/ANYNET+** на пульте дистанционного управления.

ANYNET+ : Включение функции ANYNET+, которая позволяет с помощью пульта дистанционного управления телевизора ANYNET+ Samsung управлять устройством SoundStand. Каждый раз при нажатии и удерживании кнопки **DIMMER/ANYNET+** более 5 секунд функция ANYNET+ будет включаться и отключаться.

Пропуск Вперед

Если на устройстве имеется несколько файлов, то при нажатии кнопки **▶▶** будет выбран следующий файл.

REPEAT

Функцию REPEAT (ПОВТОР) можно настроить во время воспроизведения музыкальных файлов с устройства USB.

REPEAT OFF : Выключение функции повторного воспроизведения.

REPEAT FILE : Повторное воспроизведение дорожки.

REPEAT ALL : Повторное воспроизведение всех дорожек.

REPEAT RANDOM : Воспроизведение треков в произвольном порядке. (можно повторить трек, воспроизводимый в данный момент)

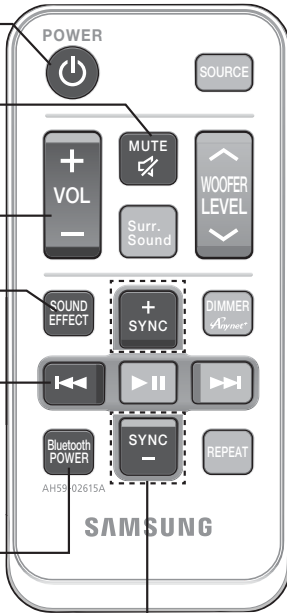
Play/Pause (Воспроизведение/пауза)

Используйте кнопку **▶||** для временной приостановки воспроизведения файла.

Для воспроизведения выбранного файла нажмите кнопку **▶||**.



- SoundStand является собственным названием Samsung.
- Для управления телевизором используйте прилагаемый пульт дистанционного управления.



POWER
Включение и выключение системы SoundStand.

MUTE
С помощью нажатия на эту кнопку можно отключить звук. Для восстановления предыдущего уровня громкости еще раз нажмите кнопку.

VOLUME
Настройка уровня громкости устройства.

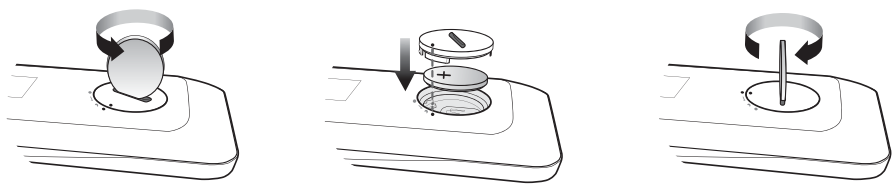
SOUND EFFECT
Нажмите кнопку **SOUND EFFECT** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать звуковой режим. Выберите режим **STANDARD** для прослушивания исходного звука без изменений. Рекомендуется выбирать звуковой эффект в зависимости от исходного материала и личных предпочтений.

Пропуск Назад
Если на устройстве имеется несколько файлов, то при нажатии кнопки **⏮** будет выбран предыдущий файл.

Bluetooth POWER
Нажмите кнопку **Bluetooth POWER** на пульте дистанционного управления для включения или выключения функции Bluetooth Power.
Подробнее см. на стр. 16 и 18.

AUDIO SYNC
Если система SoundStand подключена к цифровому телевизору, видеобразное может отставать от звука. Эту проблему можно устранить с помощью кнопки синхронизации звука. С помощью кнопок **AUDIO SYNC +/-** установите время задержки звука в диапазоне от 0 до 300 мс. В режиме USB, TV или BT функция Audio Sync (синхронизация звука) может не работать.

► Установка батарей в пульт дистанционного управления



1. С помощью подходящей монетки поверните крышку отсека для батарей в пульте дистанционного управления против часовой стрелки и снимите ее, как показано на рисунке выше.
2. Вставьте литиевую батарею напряжением 3 В. Обратите внимание, что положительный полюс (+) должен быть направлен вверх. Установите крышку отсека для батарей и выровняйте значки ● как показано на рисунке выше.
3. С помощью подходящей монетки поворачивайте крышку отсека для батарей в пульте дистанционной управления в направлении по часовой стрелке до тех пор, пока она не встанет на место.

УСТАНОВКА

УСТАНОВКА SOUNDSTAND

Если требуется установить телевизор на SoundStand, убедитесь, что он соответствует двум указанными ниже условиям.

- Максимальный вес ТВ: **35 кг**
- Максимальные размеры подставки: **до 720 мм X 320 мм**
- ✳ Подходит для большинства телевизоров с диагональю экрана до 1524 мм и весом до 35 кг (*размеры экранов ТВ и типы подставок могут отличаться).

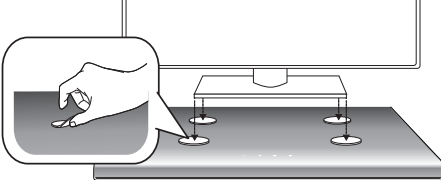
► Особенности установки SoundStand

	
<p>Правильная установка</p>	<p>При установке телевизора на SoundStand размещайте его точно по центру (не смещайте в сторону)</p>
	
<p>Не устанавливайте SoundStand близко к краю полки для телевизора, стола или мебели для развлекательной аппаратуры</p>	<p>Основание телевизора, устанавливаемого на систему SoundStand, не должно быть больше ее поверхности</p>



- При установке телевизора на SoundStand размещайте его точно по центру (не смещайте в сторону). Телевизор может опрокинуться и причинить травму.
- При установке системы SoundStand на полку, стол и прочие предметы располагайте ее точно посередине. Не устанавливайте SoundStand близко к краю.
- Если телевизор больше системы SoundStand, рассмотрите возможность его настенной установки или установите SoundStand на устойчивую поверхность.
- Между SoundStand и стеной следует обеспечить расстояние не менее 5 см.

► Использование защитных накладок

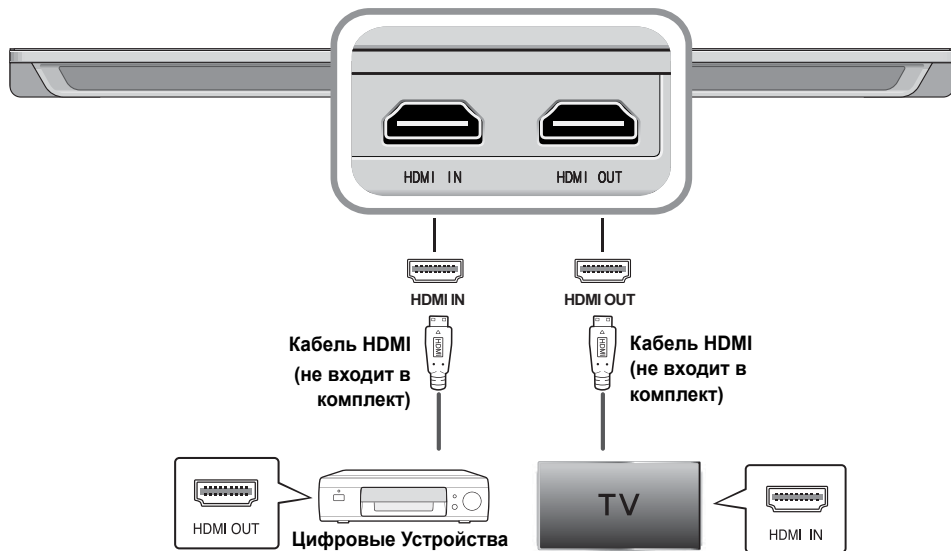
	<p>Разместите прилагаемые защитные наклейки на верхней панели устройства, затем установите на них подставку для телевизора. Это поможет избежать появления царапин на поверхности устройства.</p>
---	---

ПОДКЛЮЧЕНИЯ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО УСТРОЙСТВА С ПОМОЩЬЮ КАБЕЛЯ HDMI

HDMI является стандартным цифровым интерфейсом для подключения таких устройств, как телевизор, проектор, проигрыватель DVD и Blu-ray, телеприставка и другие.

Интерфейс HDMI предотвращает повреждение сигнала при преобразовании в аналоговый и обеспечивает качество видео и звука, соответствующее качеству исходного цифрового сигнала.



HDMI IN

Подключите кабель HDMI (не входит в комплект) в гнездо **HDMI IN** на задней панели устройства и гнездо HDMI OUT цифрового устройства.

и

HDMI OUT (HDMI)

Подключите кабель HDMI (не входит в комплект) в гнездо **HDMI OUT** на задней панели устройства и гнездо HDMI IN на телевизоре.

HDMI OUT (ARC)

Функция ARC обеспечивает вывод цифрового аудиосигнала через порт **HDMI OUT**(ARC).

Эта функция доступна, только если устройство SoundStand подключено к телевизору, который поддерживает функцию ARC.



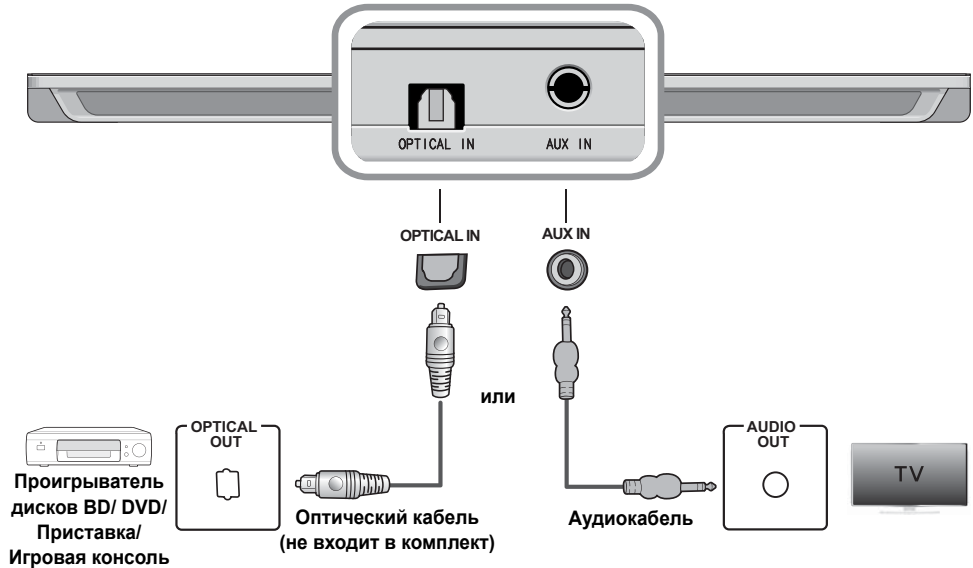
- Необходимо включить функцию ANYNET+.
- Данная функция недоступна, если кабель HDMI не поддерживает ARC.



- HDMI – это интерфейс, обеспечивающий цифровую передачу видео- и аудиоданных через один разъем.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО УСТРОЙСТВА С ПОМОЩЬЮ ОПТИЧЕСКОГО (ЦИФРОВОГО) КАБЕЛЯ ИЛИ АУДИОКАБЕЛЯ (АНАЛОГОВОГО)

Данное устройство оснащено одним оптическим цифровым входным разъемом и одним аналоговым входным аудиоразъемом для подключения к телевизору.



OPTICAL IN

Подключите разъем **OPTICAL IN** основного устройства к разъему OPTICAL OUT ТВ или устройства-источника.



- Не следует подключать кабель питания этого устройства или телевизора к сетевой розетке, пока не будут выполнены все подключения компонентов.
- Прежде чем перемещать или устанавливать устройство, обязательно выключите его и отсоедините кабель питания.

AUX IN

Подключите разъем **AUX IN**(аудио) основного устройства к разъему AUDIO OUT ТВ или устройства-источника.

Проверьте соответствие цветов разъемов.

или,

ФУНКЦИИ

РЕЖИМ ВХОДА

Нажмите кнопку **SOURCE** на пульте дистанционного управления или кнопку (**F.**) на передней панели устройства, чтобы выбрать нужный режим.



Режим входа	Дисплей
Оптический цифровой вход	D.IN
Вход AUX	AUX
Вход HDMI	HDMI
Режим BLUETOOTH	BT
Режим TV	TV
Режим USB	USB

Устройство выключится автоматически в следующих случаях.

- Режим D.IN/HDMI/BT/TV/USB/ARC
 - Если в течение 25 минут отсутствует аудиосигнал.
- Режим AUX
 - Если кабель AUX не подключен в течение 25 минут.
 - Если в течение 8 часов не нажато ни одной кнопки при подключенном кабеле AUX. Чтобы включить или выключить эту функцию, нажмите и удерживайте кнопку ►► в течение 5 секунд. На экране появится сообщение AUTO POWER DOWN ON / OFF.

ARC (HDMI OUT)



Кабель HDMI



- Функция ARC обеспечивает вывод цифрового аудиосигнала через порт HDMI OUT (ARC). Функция будет доступна, только если система SoundStand подключена к ТВ, который поддерживает функцию ARC.
- Необходимо включить функцию ANYNET+.



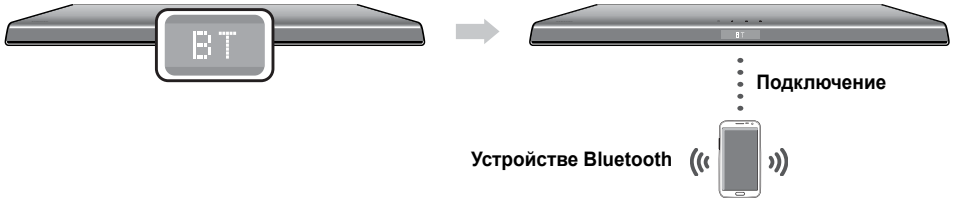
- Данная функция недоступна, если кабель HDMI не поддерживает ARC.
- Функция ARC в режиме D.IN доступна только в том случае, если подключен телевизор с поддержкой ARC.
- Чтобы отключить функцию ARC, отключите функцию ANYNET+.

BLUETOOTH

Устройство Bluetooth можно использовать для воспроизведения музыки с высококачественным стереозвучанием без проводов!

► Подключение системы SoundStand к устройству Bluetooth

Проверьте, поддерживает ли устройство Bluetooth функцию Bluetooth-совместимых стереонаушников.



1. Нажмите кнопку **SOURCE** на пульте дистанционного управления или кнопку (**F.**) на передней панели устройства для отображения индикации **BT**.
 2. Выберите меню Bluetooth на устройстве Bluetooth, которое необходимо подключить. (см. руководство пользователя устройства Bluetooth)
 3. Выберите меню Stereo headset (Стереонаушники) на устройстве Bluetooth.
 - Отобразится список найденных устройств.
 4. Выберите "**[Samsung] SoundStand**" в списке.
 - При подключении устройства SoundStand к устройству Bluetooth на дисплее отобразится [Название устройства Bluetooth] → **BT**.
 - Имя устройства отображается только на английском языке. Если имя устройства указано на другом языке (не на английском), будет отображаться символ подчеркивания "_".
 - Если сопряжение устройства Bluetooth и системы SoundStand не удалось, то удалите предыдущий результат поиска устройства Bluetooth "**[Samsung] SoundStand**" и возобновите поиск системы SoundStand.
 5. Воспроизведите музыку на подключенном устройстве.
 - Можно прослушивать музыку, которая воспроизводится на подключенном устройстве Bluetooth, непосредственно через систему SoundStand.
 - В режиме BT функции Play (Воспроизведение)/ Pause (Пауза)/ Next (Далее)/ Prev (Пред.) недоступны. Данные функции доступны только на устройствах Bluetooth с поддержкой AVRCP.
- Если при подключении к устройству Bluetooth появится запрос на ввод PIN-кода, введите <0000>.

• Только одно устройство Bluetooth может быть сопряжено за один раз.

• При отключении устройства SoundStand соединение Bluetooth будет прервано.

• В следующих случаях могут наблюдаться проблемы с поиском и с подключением к сети Bluetooth системы SoundStand:

 - Если рядом с системой SoundStand образуется сильное электромагнитное поле.
 - Если несколько устройств Bluetooth одновременно сопряжены с системой SoundStand.
 - Если устройство Bluetooth выключено, не установлено или неисправно.
 - Обратите внимание, что такие устройства, как микроволновая печь, адаптер беспроводной локальной сети, флуоресцентные лампы и газовые плиты используют такой же диапазон частот, как и устройство Bluetooth, поэтому они могут стать причиной электрических помех.

• Акустична система SoundStand підтримує дані SBC (44,1 кГц, 48 кГц).

• Соединение возможно только с устройством Bluetooth, которое поддерживает функцию A2DP (AV).

• Систему SoundStand нельзя подключить к устройству Bluetooth, которое поддерживает только функцию HF (громкая связь).

► Функция включения питания устройства Bluetooth (Bluetooth POWER)

Если функция Bluetooth Power On (Bluetooth Power вкл.) включена, а система SoundStand выключена, то при попытке повторного сопряжения с системой устройства Bluetooth она автоматически включится.

1. Нажмите кнопку **Bluetooth POWER** на пульте дистанционного управления.
2. На дисплее системы SoundStand появится сообщение Bluetooth POWER on.



- Функция доступна, только если устройство SoundStand указано в списке устройств, сопряженных с устройством Bluetooth. (Необходимо, чтобы устройства Bluetooth и SoundStand были предварительно сопряжены хотя бы один раз.)
- Устройство SoundStand будет отображаться в списке устройств, в отношении которых выполнялся поиск, на устройстве Bluetooth, только если на дисплее SoundStand отображается индикация [BT READY].
- В режиме TV SoundConnect (Воспроизведение звука с ТВ) сопряжение SoundStand с другим устройством Bluetooth будет невозможно.
- Если система SoundStand была подключена к телевизору с помощью функции TV SoundConnect (Воспроизведение звука с ТВ) и была выключена посредством выключения телевизора, то при использовании функции Bluetooth Power система SoundStand не включится.

► Отключение устройства Bluetooth от системы SoundStand

Можно отключить устройство Bluetooth от системы SoundStand. Инструкции см. в руководстве пользователя устройства Bluetooth.

- Система SoundStand будет отключена.
- После отключения системы SoundStand от устройства Bluetooth на дисплее передней панели системы SoundStand появится сообщение **BT DISCONNECTED**.

► Отключение системы SoundStand от устройства Bluetooth

Нажмите кнопку **SOURCE** на пульте дистанционного управления или кнопку (**F.**) на передней панели устройства, чтобы переключиться из режима **BT** в другой режим или выключить устройство SoundStand.

- Подключенное устройство Bluetooth в течение некоторого времени будет ожидать ответа от системы SoundStand. (время отключения может отличаться в зависимости от устройства Bluetooth)



- В режиме подключения Bluetooth соединение Bluetooth будет прервано, если расстояние между системой SoundStand и устройством Bluetooth превысит 5 метров.
- В режиме готовности система SoundStand автоматически отключится через 25 минут.

Что такое Bluetooth?

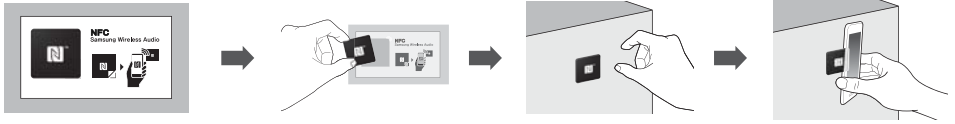
Bluetooth - это технология, которая позволяет Bluetooth-совместимым устройствам легко взаимодействовать друг с другом с помощью беспроводного соединения на коротком расстоянии.

- Устройство Bluetooth может создавать помехи или приводить к неправильной работе в зависимости от следующих условий использования.
 - При контакте части тела с приемной или передающей системой устройства Bluetooth или системой SoundStand.
 - При отклонении электрических параметров из-за наличия препятствий для прохождения электромагнитных волн в виде стены, углов или офисных перегородок.
 - При возникновении электромагнитных помех от устройств, работающих в том же частотном диапазоне, включая медицинское оборудование, микроволновые печи и беспроводные сетевые устройства.
- В том случае, когда сопряжение системы SoundStand и устройства Bluetooth поддерживается на близком расстоянии.
- Чем больше расстояние между системой SoundStand и устройством Bluetooth, тем хуже качество связи. Если расстояние превышает диапазон действия устройства Bluetooth, соединение прервется.
- В местах с плохими условиями приема связь Bluetooth может работать неправильно.
- Подключение Bluetooth работает только в непосредственной близости от устройства. Если расстояние превысит указанный диапазон, то связь автоматически отключится. Даже в пределах этого диапазона качество звука может ухудшаться из-за препятствий, например стен или дверей.
- Данное беспроводное устройство может привести к электрическим помехам во время работы.

NFC

SoundStand легко подключить к смарт-устройству с функцией NFC с помощью Bluetooth-соединения. После подключения можно прослушивать музыку, сохраненную в памяти смарт-устройства, на SoundStand.

► Подключение к смарт-устройствам с функцией NFC



- Снимите наклейку с меткой NFC с упаковки и прикрепите ее в нужном месте.
 - Метку NFC рекомендуется размещать на расстоянии не более 3 м от устройства.
 - Не прикрепляйте наклейку с меткой NFC на металлическую поверхность, включая поверхность устройства SoundStand. Металлические предметы могут создавать помехи связи, вследствие чего метка NFC может работать неправильно.
 - Нажмите кнопку (**F**) на верхней панели основного устройства или кнопку **SOURCE** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим **BT**.
 - Включите функцию NFC на смарт-устройстве.
 - Поднесите антенну NFC смарт-устройства ближе к наклейке с меткой NFC.
 - Когда на экране смарт-устройства появится запрос на подключение, выберите **<Yes>** (Да).
 - После установки подключения появится сообщение о завершении данного процесса.
- ※ Для повторного подключения после успешного начального подключения начните с шага 3.

► Отключение с помощью функции NFC

Снова поднесите антенну NFC смарт-устройства к наклейке с меткой NFC на системе SoundStand. На экране смарт-устройства появится сообщение об отключении.

► Для подключения другого смарт-устройства к системе SoundStand, уже подключенной к другому устройству с поддержкой NFC, выполните следующее

Поднесите другое смарт-устройство к наклейке с меткой NFC на системе SoundStand.

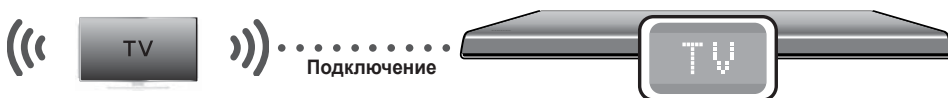


- Функция NFC доступна на устройствах с ОС Android v4.1.2 Jelly Bean или более поздней версии.
 - Для подключения с помощью NFC на смарт-устройстве должна быть установлена ОС Android 4.1.2 Jelly Bean или более поздней версии и должна иметься метка NFC. Приложение Samsung NFC Connection необходимо загрузить на сайте Google Playstore и установить на смарт-устройство. Более подробная информация представлена в руководстве пользователя смарт-устройства.
- На разных устройствах местоположение антенны NFC отличается. Перед сопряжением смарт-устройства с системой SoundStand прочтите сведения о расположении антенны смарт-устройства в руководстве пользователя.
- Если смарт-устройство помещено в плотный чехол или футляр, соединение NFC может быть нестабильным.
- Значок N является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в США и других странах.
- Если при подключении с помощью NFC возникают проблемы
 - Если прикоснуться смарт-устройством к наклейке с меткой NFC, то возможен сбой подключения по NFC.
 - Если на экране смарт-устройства отображается ошибка "Пустой тер", повторите попытку.
 - Убедитесь в том, что антенна смарт-устройства находится достаточно близко от наклейки с меткой NFC.
- Если выключить систему SoundStand при активной функции "Bluetooth Power On (Bluetooth Power вкл.)", а затем снова подключить устройство Bluetooth, которое было ранее подключено с использованием NFC, то при его подключении система SoundStand автоматически включится. Инструкции по настройке функции "Bluetooth Power On (Bluetooth Power вкл.)" см. на стр. 16.

TV SOUNDCONNECT

Эта функция позволяет воспроизводить звук, поступающий с телевизора, на устройстве SoundStand, подключенном к телевизору Samsung с поддержкой TV SoundConnect (Воспроизведение звука с ТВ).

► Подключение телевизора к устройству SoundStand



1. Включите телевизор и устройство SoundStand.
 - Установите в меню "Add New Device" (Добавить новое устройство) телевизора значение "On" (Вкл.).
2. Нажмите кнопку (F₁) на верхней панели основного устройства или кнопку **SOURCE** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим **TV**.
3. На экране телевизора появится сообщение с запросом на включение функции TV SoundConnect. Затем появится индикация "[Samsung] SoundStand".
4. Выберите <Yes> (Да), чтобы завершить подключение телевизора к устройству SoundStand с помощью пульт дистанционного управления телевизора.



- При переключении устройства SoundStand из режима телевизора в другой режим работа функции TV SoundConnect (Воспроизведение звука с ТВ) автоматически прерывается.
- Чтобы подключить систему SoundStand к другому телевизору, текущее подключение должно быть прервано.
- Прервите текущее подключение, затем нажмите кнопку ► II на пульте дистанционного управления и удерживайте ее в течение 5 секунд, чтобы подключиться к другому телевизору.



- Функция TV SoundConnect (SoundShare) поддерживается некоторыми телевизорами Samsung, выпущенными с 2012 года. Проверьте, поддерживает ли ваш телевизор функцию SoundConnect (SoundShare). (Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.)
- Если телевизор Samsung выпущен до 2014 года, проверьте меню настроек функции SoundShare.
- Если расстояние между телевизором и системой SoundStand составляет более 5 м, подключение может быть нестабильным, а воспроизведение звука может прерываться. В этом случае переместите телевизор или систему SoundStand таким образом, чтобы они оказались в пределах рабочего диапазона, затем повторите попытку подключения с помощью функции TV SoundConnect.



- Рабочий диапазон функции TV SoundConnect
 - Рекомендуемый диапазон сопряжения: приблизительно 50 см
 - Рекомендуемый рабочий диапазон: приблизительно 5 м
- Кнопки Play (Воспроизведение)/ Pause (Пауза), Next (Далее), Prev (Пред.) в режиме SoundShare не работают.

► Использование функции включения питания устройства Bluetooth

Функция Bluetooth POWER On становится доступна после успешного подключения системы SoundStand к телевизору с поддержкой Bluetooth с помощью функции TV SoundConnect.

Если функция Bluetooth POWER On включена, то при включении или выключении подключенного телевизора система SoundStand будет включаться или выключаться соответственно.

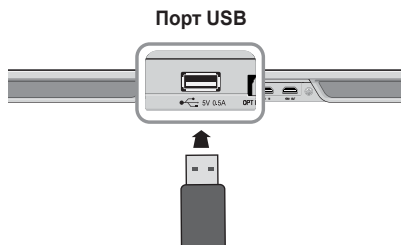
1. Подключите телевизор к устройству SoundStand с помощью функции TV SoundConnect.
2. Нажмите кнопку **Bluetooth POWER** на пульте дистанционного управления системы SoundStand. На дисплее появится сообщение "BLUETOOTH POWER ON".
 - **BLUETOOTH POWER ON** : При включении или выключении телевизора система SoundStand будет включаться или выключаться.
 - **BLUETOOTH POWER OFF** : Система SoundStand выключается только при выключении телевизора.



- Эта функция поддерживается только некоторыми телевизорами Samsung, выпущенными с 2013 года.
- Если система SoundStand была подключена к телевизору с помощью функции TV SoundConnect и была выключена посредством выключения телевизора, то при использовании функции Bluetooth Power система SoundStand не включится, даже если подключить к ней другое устройство Bluetooth.

USB

Можно воспроизводить музыкальные файлы, сохраненные на USB-накопителях, через SoundStand.



1. Подключите USB-накопитель к порту USB на задней панели устройства.
2. Нажимайте кнопку **SOURCE** на пульте дистанционного управления или кнопку (**F.**) на передней панели устройства до тех пор, пока не появится индикация **USB**.
3. Индикация **USB** появится на экране устройства.
 - Подключение системы SoundStand к устройству USB завершено.
 - Если в течение 25 минут устройство USB не подсоединено, то она автоматически отключается (Auto Power Off).

► Перед подключением устройства USB

Важная информация:

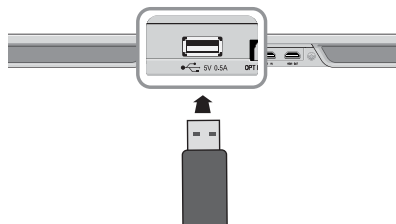
- Имя файла или папки на устройстве USB не отобразится на дисплее SoundStand, если оно содержит более 10 символов.
- Данное устройство может быть несовместимо с определенными типами носителей USB.
- Система SoundStand поддерживает файловые системы FAT16 и FAT32.
 - Файловая система NTFS не поддерживается.
- Подключите устройство USB к порту USB на устройстве. В противном случае это может стать причиной несовместимости с устройством USB.
- Не подключайте несколько устройств хранения к данному устройству через устройство считывания карт памяти. Оно может работать неправильно.
- Протоколы RTP для цифровой камеры не поддерживаются.
- Не извлекайте устройство USB во время его использования.

- Воспроизведение музыкальных файлов с технологией DRM (MP3, WMA), загруженных с коммерческого веб-сайта, невозможно.
- Внешние жесткие диски не поддерживаются.
- Мобильные телефоны не поддерживаются.
- Список совместимых устройств:

Формат	Кодек
*.mp3	MPEG 1 Layer2
	MPEG 1 Layer3
	MPEG 2 Layer3
	MPEG 2,5 Layer3
*.wma	Wave_Format_MSAudio1
	Wave_Format_MSAudio2
*.aac	AAC
	AAC-LC
	HE-AAC
*.wav	-
*.ogg	OGG 1.1.0
*.flac	FLAC 1.1.0, FLAC 1.2.1

- ※ Поддерживает частоту дискретизации выше 16 кГц

ОБНОВЛЕНИЕ ПО



В будущем корпорация Samsung может предлагать обновления для микропрограммы системы SoundStand.

При наличии обновления микропрограмму можно обновить путем подключения устройства USB, с сохраненным на нем обновлением микропрограммы, к порту USB системы SoundStand.

Обратите внимание, при наличии нескольких файлов обновления необходимо загружать их на устройство USB по одному и использовать по одному для обновления микропрограммы.

Для получения информации о загрузке обновлений посетите веб-сайт Samsung.com или обратитесь в операторский центр Samsung.



- Вставьте устройство USB с обновлением микропрограммы в порт USB на основном устройстве.
- Не отсоединяйте кабель питания и не извлекайте устройство USB, когда выполняется обновление. Основное устройство отключится автоматически после завершения обновления микропрограммы. После обновления программного обеспечения для всех настроек будут восстановлены заводские значения по умолчанию. Рекомендуется записывать свои настройки, чтобы их можно было легко восстановить после обновления.
- По завершении процесса обновления программного обеспечения выключите устройство, затем нажмите и удерживайте кнопку (▶ ||) в течение некоторого времени, чтобы перезапустить устройство.
- При возникновении проблем с обновлением микропрограммы рекомендуется отформатировать устройство USB в формате FAT16 и повторить попытку.
- Не форматируйте диск USB в формате NTFS. Система SoundStand не поддерживает файловую систему NTFS.
- Устройства USB некоторых производителей могут не поддерживаться.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ


Прежде чем обратиться в сервисный центр, проверьте следующее

Устройство не включается.	
<ul style="list-style-type: none"> • Подключен ли кабель питания к розетке? 	→ Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
Функция не работает при нажатии кнопки.	
<ul style="list-style-type: none"> • Нет ли присутствия статического электричества? 	→ Отсоедините вилку сетевого шнура от розетки, и затем вновь вставьте ее в розетку.
Звук не воспроизводится.	
<ul style="list-style-type: none"> • Работает ли функция отключения звука? • Установлена ли громкость на минимальный диапазон? 	<ul style="list-style-type: none"> → Для отмены функции нажмите кнопку Mute. → Настройка громкости.
Не работает пульт дистанционного управления.	
<ul style="list-style-type: none"> • Не разряжены ли батареи? • Не слишком ли большое расстояние между пультом дистанционного управления и основным устройством? 	<ul style="list-style-type: none"> → Вставьте новые батарейки. → Подойдите ближе к основному устройству.
Ошибка функции TV SoundConnect (сопряжение с телевизором).	
<ul style="list-style-type: none"> • Поддерживает ли ваш телевизор режим TV SoundConnect? • Является ли версия микропрограммы телевизора последней? • Не возникла ли во время подключения ошибок? • Произведите сброс режима TV и повторите подключение. 	<ul style="list-style-type: none"> → Функция TV SoundConnect поддерживается в телевизорах Samsung, выпущенных после 2012 г. Проверьте, поддерживает ли ваш телевизор эту функцию. → Обновите микропрограмму телевизора до последней версии. → Обратитесь в операторский центр Samsung. → Для сброса подключения TV SoundConnect нажмите и удерживайте кнопку ► в течение 5 секунд.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Акустическая система SoundStand- устройство, предназначенное для организации эффективного звукового сопровождения при просмотре видеofilмов, видеопрограмм или прослушивании аудиоконпозиций в домашних условиях.

Название модели	HW-N600	
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	Источника питания	14В 
	Потребление электроэнергии в режиме ожидания	0,45 Вт
	Потребляемая мощность	20 Вт
	USB	5 В / 0,5 А
	Вес	5 кг
	Размеры (Ш x В x Г)	735 x 36,5 x 360 мм
	Рабочая температура	от 5°C до 35°C
	Диапазон допустимой влажности при работе	от 10 % до 75 %
УСИЛИТЕЛЬ	Номинальная выходная мощность	80 W(MID/TWT = 8 OHM, SW = 4 OHM) THD = 10 %, 1 kHz
	Соотношение сигнал/шум (аналоговый вход)	65 дБ
	Разделение (1 кГц)	65 дБ

* Измерения соотношения сигнал/шум, искажения, разделения и используемой чувствительности основаны на использовании инструкций AES (Общество инженеров-акустиков).

* Номинальное значение

- Компания Samsung Electronics Co., Ltd оставляет за собой право изменять технические характеристики без дополнительного уведомления.
- Указанные размеры и вес приблизительны.

ЛИЦЕНЗИЯ



Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



Патенты на DTS см. на <http://patents.dts.com>. Произведено по лицензии DTS Licensing Limited. DTS и соответствующий символ вместе и по отдельности являются зарегистрированными товарными знаками, а DTS 2.0 Channel является товарным знаком DTS, Inc. © DTS, Inc. Все права защищены.

HDMI

HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface и логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и других странах.

- Вопросы относительно открытых источников направляйте в Samsung по электронной почте (oss.request@samsung.com).



- Импортёр: ООО «Самсунг Электроникс Рус Компани» 125009, г. Москва, ул. Воздвиженка 10

Настоящий продукт произведен под полным производственным контролем «Samsung Electronics Co., Ltd». Наименование изготовителя (зависит от модели и указано на изделии), адрес производства:

1. Самсунг Электроникс Хуйжоу Со.,Ltd.

256, Чжункай шесть дорога, улица Ченжань, зоны развития высокотехнологий Чжункай, город Хуэйчжоу, провинция Гуандун, Китай

2. P.T. Самсунг Электроникс Индонезия Со.

Промышленная площадка Jl Сикаранг, Джабабека Рая Блок F 29-33 Сикаранг, Бекаси 17530, Индонезия



Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру

Если у вас есть предложения или вопросы по продукции Samsung, обращайтесь, пожалуйста, в информационный центр компании Samsung.

Регион	Контактный центр ☎	Веб-узел
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com/ru/support
GEORGIA	0-800-555-555	www.samsung.com/support
ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com/support
AZERBAIJAN	088-55-55-555	www.samsung.com/support
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799, VIP care 7700)	www.samsung.com/support
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/support
KYRGYZSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru/support
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/support
Mongolia	'7-800-555-55-55	www.samsung.com/support
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.com/ua/support (Ukrainian) www.samsung.com/ua_ru/support (Russian)
BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com/support
MOLDOVA	0-800-614-40	www.samsung.com/support



[Правильная утилизация аккумуляторов]

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Наличие этого символа на аккумуляторе, на его упаковке или в сопроводительной документации указывает на то, что по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими бытовыми отходами. Наличие обозначений химических элементов Hg, Cd и Pb означает, что аккумулятор содержит ртуть, кадмий или свинец, количество которых превышает эталонный уровень, определенный в Директиве ЕС 2006/66. Неправильная утилизация аккумуляторов может привести к нанесению вреда здоровью человека или окружающей среде.

Чтобы защитить природные ресурсы и обеспечить повторное использование материалов, пожалуйста не выбрасывайте аккумуляторы с другими отходами, а сдавайте их на переработку в местную бесплатную службу приема аккумуляторов.



Правильная утилизация изделия

(Использованное электрическое и электронное оборудование)

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов. Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.





SAMSUNG

HW-H600

Пайдаланушы нұсқаулығы

Wireless Audio - SoundStand

(Сымсыз аудио)

мүмкіндіктерді елестетіп көріңіз

Осы Samsung өнімін сатып алғаныңызға рақмет.

Толығырақ қызмет алу үшін, өнімді

www.samsung.com/register

торабында тіркеңіз.

МҮМКІНДІКТЕРІ

TV SoundConnect

TV SoundConnect мүмкіндігі Bluetooth байланысы арқылы SoundStand жүйесінде теледидар дыбысын шығарады және дыбысты басқарады.

HDMI

HDMI бір уақытта бейне және дыбыс сигналдарын тасымалдайды және айқынырақ сурет береді. Сондай-ақ, бұл құрылғы теледидар дыбысын HDMI кабелі арқылы SoundStand жүйесінен тыңдауға мүмкіндік беретін ARC функциясымен жабдықталған. Бұл функцияны өнім тек ARC үйлесімді теледидарға жалғанғанда қолдануға болады.

Surround Sound Expansion

Surround Sound Expansion (Көлемдік дыбыс кеңейтімі) мүмкіндігі жақсы тыңдау үшін тереңдік пен еркіндік береді. Surround Sound Expansion (Көлемдік дыбыс кеңейтімі) мүмкіндігін Sonic Emotion ұсынады.

Арнайы дыбыс режимі

Тыңдайтын мазмұн түріне байланысты әр түрлі дыбыс режимінің ішінен таңдауға болады: CINEMA (КИНОТЕАТР) / SPORTS (СПОРТ) / VOICE (ДАУЫС) / MUSIC (МУЗЫКА) / STANDARD(OFF) (СТАНДАРТТЫ) (ӨШІРУ)

Көп функциялы қашықтан басқару құралы

Жинақпен берілген қашықтан басқару құралын түймені жай ғана басу арқылы әр түрлі операцияларды басқару үшін пайдалануға болады.

USB Host қолдауы

SoundStand's USB HOST функциясы арқылы MP3 ойнатқыш, USB флеш-жады, т.б. сыртқы USB сақтау құрылғыларын жалғап, музыка файлдарын ойнатуға болады.

Bluetooth функциясы

Жоғары сапалы стерео дыбыспен музыканы сымсыз тыңдау үшін Bluetooth құрылғысын SoundStand жүйесіне қосуға болады!





NFC



Қарапайым орнатылатын іс рәсімін қолданып Bluetooth арқылы NFC сыйысымды құрылғысын SoundStand мүмкіндігіне қосыңыз және SoundStand арқылы құрылғыда музыка ойнатыңыз.

ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

ҚАУІПСІЗДІК ЕСКЕРТУЛЕРІ

ТОК СОҒУ ҚАУПІН АЗАЙТУ ҮШІН, ҚАҚПАҒЫН (НЕМЕСЕ АРТҚЫ ПАНЕЛІН) АШПАҢЫЗ. ІШІНДЕ ПАЙДАЛАНУШЫ ЖӨНДЕЙТІН БӨЛШЕКТЕР ЖОҚ, БІЛІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУШІ МАМАНҒА ЖӨНДЕТІҢІЗ.

	<p>ЕСКЕРТУ</p> <p>ТОК СОҒУ ҚАУПІ АШПАҢЫЗ</p>		 <p>Бұл белгі өнімде ток соғу немесе жарақат алу қаупін тудыратын "жоғары кернеудің" барын білдіреді.</p>
			 <p>Бұл белгі өнім құжаттарында маңызды нұсқаулардың барын білдіреді.</p>

	<p>Белгі Кеңендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.</p>
	<p>Белгі қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Белгі сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.</p>

АБАЙЛАҢЫЗ : Өрт шығуын немесе ток соғуын болдырмау үшін, құрылғыны жаңбырда қалдырмаңыз немесе ішіне ылғалдың кіруіне жол бермеңіз.

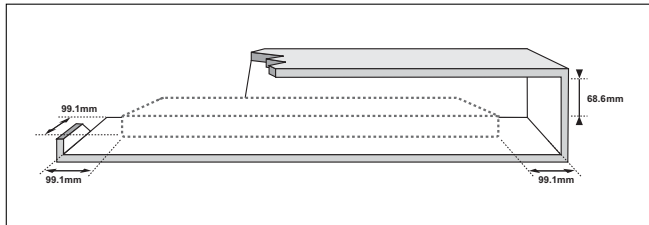
ЕСКЕРТУ : ТОК СОҒУЫН БОЛДЫРМАУ ҮШІН, КЕҢ ШТЕПСЕЛЬДІ ҰШТЫ КЕҢ ҰЯҒА КЕЛТІРІП, ТОЛЫҚ ЕНГІЗІҢІЗ.

- Бұл өнім әрқашан жерге қосылған ауыспалы ток розеткасына қосылуы тиіс.
- Аппаратты ток көзінен ажырату үшін, штепсельдік ұшты розеткадан суырып алу керек, сондықтан розетка ыңғайлы жерде орналасуы тиіс.

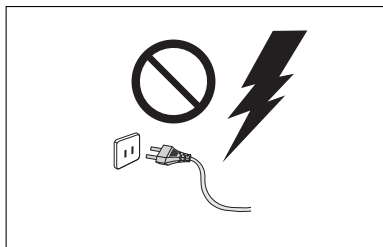
ЕСКЕРТУ

- Бұл құрылғыға еш нәрсе тамбауы немесе шашырамауы тиіс. Өнімге ваза сияқты сұйықтық құйылған бұйымдарды қоймаңыз.
- Құрылғыны толығымен өшіру үшін қуат ашасын розеткадан суыру керек. Сондықтан, қуат ашасына әрқашан қол жеткізу оңай болуы тиіс.

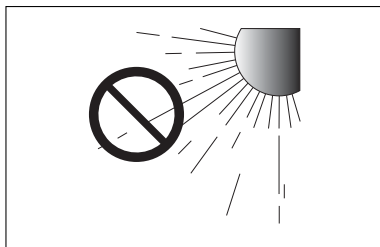
САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ



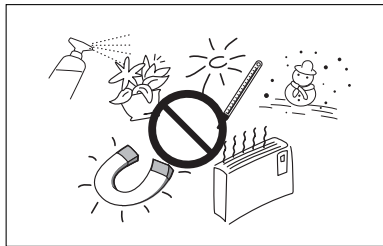
Үйіңіздегі айнымалы ток көзі өнімнің артында орналасқан идентификациялық жапсырмада көрсетілгенге сай екеніне көз жеткізіңіз. Өнімді ыңғайлы жерге (жиһаздың үстіне), айналасында желдетуге жеткілікті бос орын 7~10 см қалдырып, көлденең қойыңыз. Желдеткіш ұялардың жабылып қалмауын қадағалаңыз. Ойнатқышты күшейткіштердің немесе басқа ысып кететін жабдықтың үстіне қоймаңыз. Бұл өнім ұзақ пайдалануға арналған. Құрылғыны толығымен өшіру үшін айнымалы ток штепсельдік ұшын розеткадан суырып алыңыз. Ұзақ уақыт пайдаланбайтын болсаңыз, құрылғыны ажыратыңыз.



Найзағайлы дауыл болғанда айнымалы ток штепсельдік ұшын розеткадан суырыңыз. Найзағайдан кернеудің барынша күрт жоғарылауы құрылғыны зақымдауы мүмкін.

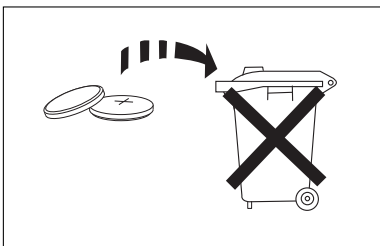


Құрылғыға күн сәулесін немесе басқа жылу көздерін түсірмеңіз. Бұл құрылғының шамадан тыс қызуына және дұрыс жұмыс істеуіне әкелуі мүмкін.



Өнімді ылғалдан (мысалы, құмыралардан), шамадан тыс жылудан (мысалы, камин) және күшті магниттік немесе электр өрістерін тудыратын жабдықтардан қорғаңыз. Өнім жұмысында ақаулық пайда болса, қуат кабелін айнымалы ток көзінен ажыратыңыз. Өнім өндірістік мақсатта пайдалануға арналмаған. Бұл өнім тек жеке пайдалануға арналған.

Өнім суық жерде сақталған болса, конденсация орын алуы мүмкін. Егер құрылғы қыста тасымалданған болса, пайдалану алдында ол бөлме температурасына жеткенше шамамен 2 сағат күтіңіз.



Осы өнімнің батареяларында қоршаған ортаға зиянды химиялық заттар бар. Батареяларды үй қоқысымен бірге тастамаңыз. Батареяларды отқа тастамаңыз. Батареяларды қысқа тұйықтауға, бөлшектеуге немесе қатты қыздыруға болмайды. Батареяны дұрыс салмаған кезде жарылыс шығу қаупі бар. Батареяның орнына, дәл осындай батареяны салыңыз.

МАЗМҰНЫ

2 МҮМКІНДІКТЕРІ

3 ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

- 3 Қауіпсіздік ескертулері
- 4 Сақтық шаралары

6 ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ

- 6 Пайдаланушы нұсқаулығын оқымастан бұрын
- 6 Құрамы

7 СИПАТТАМАЛАРЫ

- 7 Жоғарғы/алдыңғы панель
- 8 Артқы панель

9 ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУ ҚҰРАЛЫ

- 9 Қашықтан басқару құралындағы түймелер мен функциялар

11 ОРНАТУ

- 11 SoundStand орнату

12 БАЙЛАНЫСТАР

- 12 Сыртқы құрылғыны HDMI кабелін пайдаланып қосу
- 13 Сыртқы құрылғыны ОПТИКАЛЫҚ (САНДЫҚ) немесе АУДИО (АНАЛОГТЫҚ) кабельді пайдаланып қосу

14 ФУНКЦИЯЛАР

- 14 Кіріс режимі
- 14 ARC (HDMI OUT)
- 15 Bluetooth
- 17 NFC
- 18 TV SoundConnect
- 19 USB
- 20 Бағдарламалық құралды жаңарту

21 АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

22 ҚОСЫМША

- 22 Техникалық сипаттар
- 22 Лицензия



- Осы пайдаланушы нұсқаулығындағы суреттер мен кескіндер тек анықтама ретінде берілген және өнімнің нақты түрі өзгеше болуы мүмкін.
- Төмендегі жағдайдың бірінде әкімшілік ақы алынуы мүмкін:
 - (a) инженер өтініш бойынша шақырылса, бірақ өнімде ешқандай ақау болмаса (яғни, осы пайдаланушы нұсқаулығын оқымағансыз);
 - (b) құрылғыны жөндеу орталығына апарсаңыз, бірақ өнімде ешқандай ақау болмаса (яғни, осы пайдаланушы нұсқаулығын оқымағансыз).
- Мұндай әкімшілік ақының көлемі қандай да бір жұмыс орындалмастан немесе үйге бармастан бұрын хабарланады.

ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ

ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫН ОҚЫМАСТАН БҰРЫН

Пайдаланушы нұсқаулығын оқымастан бұрын келесі терминдерді қарап алыңыз.

► Осы нұсқаулықта пайдаланылған белгішелер

Белгіше	Термин	Анықтамасы
	Ескерту	Қызметтің істемейтінін немесе параметрлердің күші жойылуы мүмкін екенін білдіреді.
	Ескертпе	Беттегі әрбір функцияны іске асыруға көмектесетін кеңестер мен нұсқауларды білдіреді.

► Қауіпсіздік нұсқаулары мен ақаулықтарды жою

- 1) Осы өнімді қолданбас бұрын міндетті түрде қауіпсіздік нұсқауларымен танысып шығыңыз. (3-бетті қараңыз)
- 2) Қиындықтар туындаған жағдайда Ақаулықтарды жою бөлімін қараңыз. (21-бетті қараңыз)

► Авторлық құқық

©2014 Samsung Electronics Co.,Ltd.

Барлық құқықтары қорғалған. Samsung Electronics Co. компаниясының алдын ала жазбаша рұқсатынсыз осы пайдаланушы нұсқаулығын ішінара немесе толық қайта басуға немесе көшіруге тыйым салынады.

ҚҰРАМЫ

Төмендегі жинақпен берілген қосалқы құралдардың бар-жоғын тексеріңіз.

			
Қашықтан басқару құралы / Литийлі батарея (3B : CR2032)	Пайдаланушы нұсқаулығы / Қысқаша нұсқаулық	Қосалқы кабель	Төсеме (Қорғаныс төсеме : 4ea)
			
Адаптер	Қуат сымы	USB кабелі	NFC функциясының стикері



- Құрал-жабдықтардың сыртқы түрі жоғарыдағы суреттерден кішкене өзгеше болуы мүмкін.
- Сыртқы USB құрылғыларын өнімге жалғау үшін берілген USB кабелін пайдаланыңыз.

СИПАТТАМАЛАРЫ

ЖОҒАРҒЫ/АЛДЫҒЫ ПАНЕЛЬ

FUNCTIONS (ФУНКЦИЯЛАР) ТҮЙМЕСІ

D.IN, AUX, HDMI, BT, TV, USB кірісін таңдайды.

- Құрылғының қуаты қосылып тұрғанда, (**F.**) түймесін 3 секундтан көбірек басу түймені MUTE түймесі ретінде орнатады. MUTE түймесі орнатымын болдырмау үшін (**F.**) түймесін қайтадан 3 секундтан көбірек басыңыз.

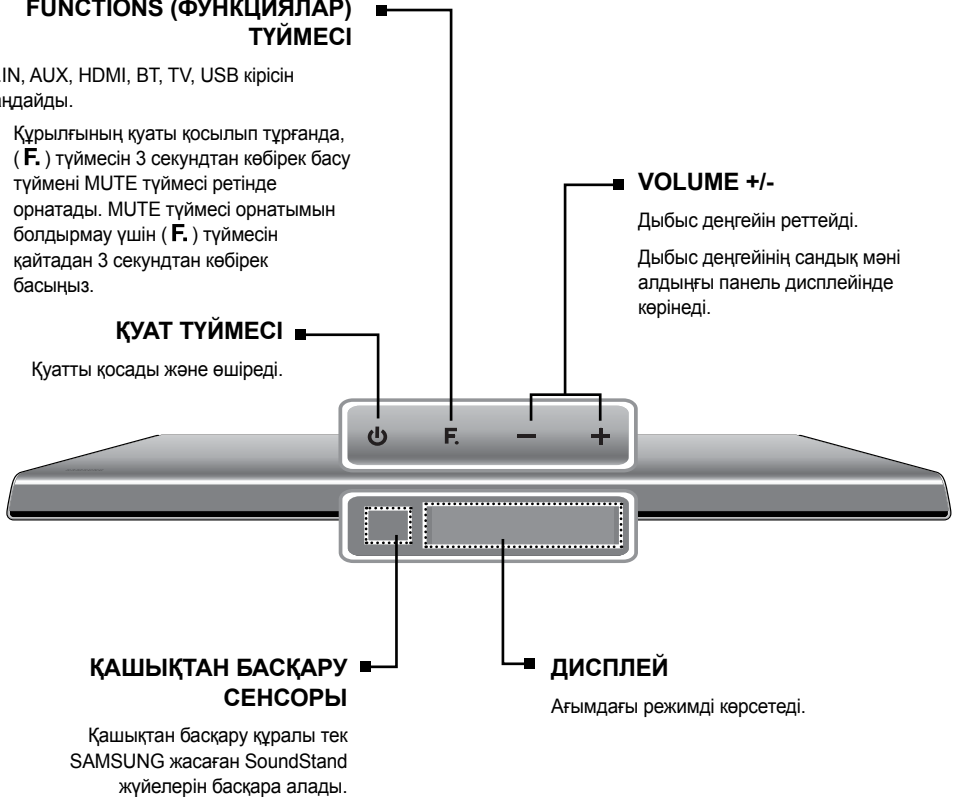
ҚҰАТ ТҮЙМЕСІ

Қуатты қосады және өшіреді.

VOLUME +/-

Дыбыс деңгейін реттейді.

Дыбыс деңгейінің сандық мәні алдыңғы панель дисплейінде көрінеді.



ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУ СЕНСОРЫ

Қашықтан басқару құралы тек SAMSUNG жасаған SoundStand жүйелерін басқара алады.

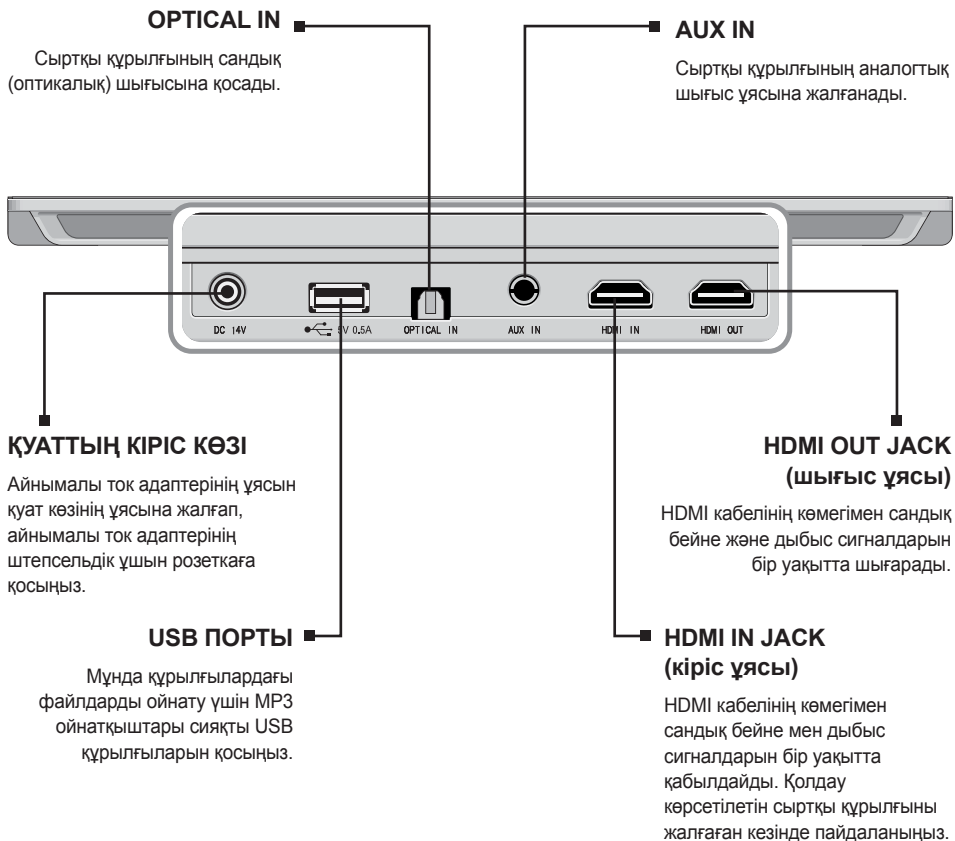
ДИСПЛЕЙ

Ағымдағы режимді көрсетеді.



- Құрылғының қуатын қосқан кезде ол дыбыс шығарғанша 4-5 секундтай кідіріс болады.
- Егер дыбыстың тек SoundStand құрылғысынан шыққанын қаласаңыз, теледидардың Audio Setup (Дыбысты орнату) мәзірінен теледидар динамиктерін өшіріп тастауыңыз керек. Теледидармен бірге берілетін пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз.

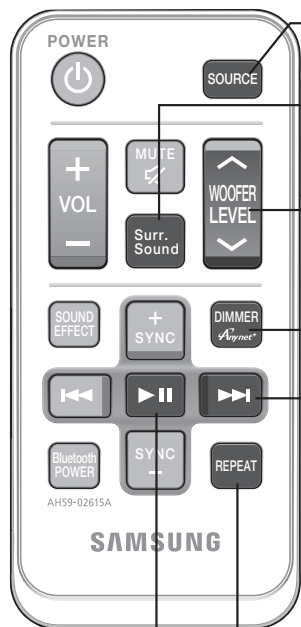
АРТҚЫ ПАНЕЛЬ



- Айнымалы ток адаптерінің қуат кабелін розеткадан суырып алған кезде штепсельдік ұшты ұстап тұрыңыз. Кабельден тартпаңыз.
- Бөлшектер арасындағы байланыс толығымен орнағанша, құрылғыны немесе оның бөлшектерін ауыспалы ток розеткасына жалғамаңыз.

ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУ ҚҰРАЛЫ

ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУ ҚҰРАЛЫНДАҒЫ ТҮЙМЕЛЕР МЕН ФУНКЦИЯЛАР



SOURCE

SoundStand жүйесіне қосылған дыбыс көзін таңдау үшін басыңыз.

Surr.Sound (Көлемдік дыбыс кеңейтімі)

Дыбысқа тереңдік пен көлем қосу үшін қашықтан басқару құралындағы **Surr.Sound** түймесін басыңыз.

SURROUND SOUND AUTO : Дыбыс көзі 2 арнадан көп болса, SURROUND SOUND ON автоматты қосылады. Басқа жағынан, дыбыс көзі 2 арнадан аз болса (STEREO), режим автоматты түрде SURROUND SOUND OFF ретінде реттеледі.

WOOFER

Вуфердің дыбыс деңгейін басқара аласыз.

Сабвуфер дыбысын күшейткіңіз немесе азайтқыңыз келсе, **WOOFER LEVEL** түймесіндегі ▲ немесе ▼ белгісін басыңыз. Оны SW -6 to SW +6 аралығында орнатуға болады.

DIMMER/ANYNET+

DIMMER : дисплей жарықтығын басқару үшін қашықтан басқару құралындағы **DIMMER/ANYNET+** түймесін басыңыз.

ANYNET+ : ANYNET+ Samsung TV құрылғысынан SoundStand мүмкіндігін қашықтан басқаруға мүмкіндік беретін ANYNET+ функциясын қосады. **DIMMER/ANYNET+** түймесін 5 секундтан артық басып тұрған сайын ANYNET+ функциясы қосылып, ажыратылады.

Алға қарай өту

Ойнатылып жатқан құрылғыда екі немесе одан көп файл болса және ►► түймесі басылса, келесі файл таңдалады.

REPEAT

USB құрылғысынан әуенді ойнату кезінде REPEAT функциясын орнатуға болады.

REPEAT OFF : Қайта ойнатуды тоқтатады.

REPEAT FILE : жолды қайталап ойнату.

REPEAT ALL : барлық жолдарды қайталап ойнату.

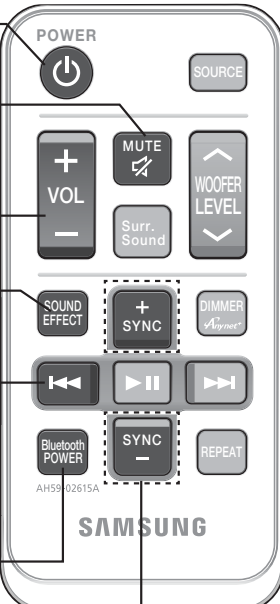
REPEAT RANDOM : Жолдар кез келген ретпен ойнатылады. (Ойнатылған жол қайта ойнатылуы мүмкін.)

Ойнату/кідірту

Файлды ойнатуды уақытша кідірту үшін, ►|| түймесін басыңыз. Таңдалған файлды ойнату үшін ►|| түймесін басыңыз.



- SoundStand — Samsung компаниясы өнімінің фирмалық атауы.
- Теледидарды өзінің қашықтан басқару құралымен басқарыңыз.



POWER
SoundStand құралын қосады және өшіреді.

MUTE
Түймені басу арқылы дыбыс деңгейін 0-ге апаруға болады. Дыбысты алдыңғы деңгейде қосу үшін қайтадан басыңыз.

VOLUME
Құралдың дыбыс деңгейін реттейді.

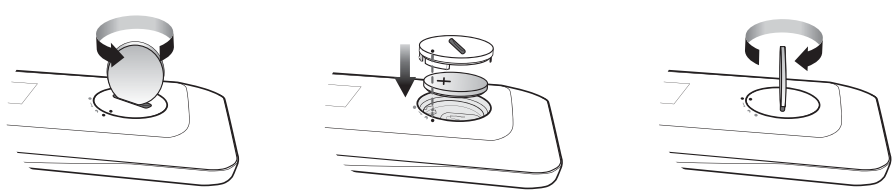
SOUND EFFECT
Дыбыс режимін таңдау үшін қашықтан басқару құралындағы **SOUND EFFECT** түймесін басыңыз. Бастапқы дыбыспен тыңдау үшін **STANDARD** режимін таңдаңыз. Қор көзі материалдарына және жеке талғамыңызға негізделген дыбыс әсерін таңдауды ұсынамыз.

Артқа өту
Ойнатылып жатқан құрылғыда бірнеше файл болса және **◀◀** түймесі басылса, алдыңғы файл таңдалады.

Bluetooth POWER
Bluetooth Power функциясын қосу және өшіру үшін қашықтан басқару құралындағы **Bluetooth POWER** түймесін басыңыз. Мәліметтерді 16 және 18-беттерден қараңыз.

AUDIO SYNC
SoundStand жүйесі сандық теледидарға қосылған кезде бейне дыбыспен синхронды ойнатылмаса, оларды синхрондау үшін Audio Sync түймелерін басыңыз. Дыбыстың кешігу уақытын 0 мен 300 миллисекунд аралығында орнату үшін **AUDIO SYNC +/-** түймелерін басыңыз. USB режимінде, теледидар режимінде немесе BT режимінде Audio Sync функциясы жұмыс істемеуі мүмкін.

► Қашықтан басқару құралына батареяларды салу



1. Қашықтан басқару құралының батарея қақпағын жоғарыдағы суретте көрсетілгендей шығарып алу үшін сағат тілінің бағытына қарсы сәйкес келетін тиынмен бұраңыз.
2. 3 В литий батареясын салыңыз. Батареяны салу кезінде оң (+) полюсті жоғары қаратыңыз. Батарея қақпағын салып, жоғарыдағы суретте көрсетілгендей '●' белгілерін бір-біріне туралаңыз.
3. Қашықтан басқару құралының батарея қақпағын орнына бекіту мақсатында сағат тілінің бағытына қарсы барынша бұрау үшін сәйкес келетін тиынды пайдаланыңыз.

OPHATY

SOUNDSTAND OPHATY

Теледидарды SoundStand жүйесінің үстіңгі жағына орналастырғыңыз келсе, теледидардың келесі екі шартқа сай келетінін тексеріңіз:

- Теледидардың ең жоғары салмағы: **35 кг**
- Теледидар тұғырының ең үлкен көлемі: **720 мм X 320 мм өлшемнен кішірек**
- ✳ Өлшемі 1524 миллиметрге және 35 килограммға дейінгі теледидарлардың көбіне сәйкес келеді (*теледидар экранының өлшемі мен тірек түрі әртүрлі болуы мүмкін).

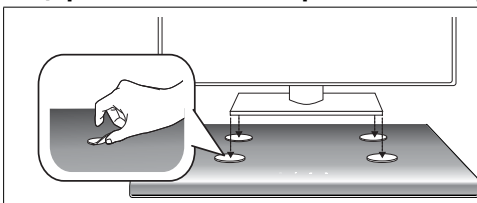
► SoundStand жүйесін орнату әдісі

	
<p>Дұрыс орнату</p>	<p>Теледидарды SoundStand жүйесінің бір жағына қоймаңыз</p>
	
<p>SoundStand жүйесін теледидар сөресінің, үстелдің немесе ойын-сауық орталығының жиегіне жақын қоймаңыз</p>	<p>Табаны SoundStand жүйесінің үстіңгі бетінен үлкен теледидарды SoundStand жүйесіне қоймаңыз</p>



- Теледидарды SoundStand жүйесінің бір жағына қоймаңыз. Теледидардың құлауы және адам денесін жарақаттауы мүмкін.
- Орнатқан кезде SoundStand жүйесін сөренің, үстелдің, т.б. ортасына орналастырыңыз. Оны жиекке жақын орналастырмаңыз.
- Егер теледидар SoundStand жүйесінен үлкенірек болса, теледидарды қабырғаға орнатыңыз немесе SoundStand жүйесін тұрақты бетке орналастырыңыз.
- Орнатқан кезде SoundStand жүйесін қабырғадан кемінде 5 см қашықтықта ұстаңыз.

► Қорғаныш төсемелерін пайдалану



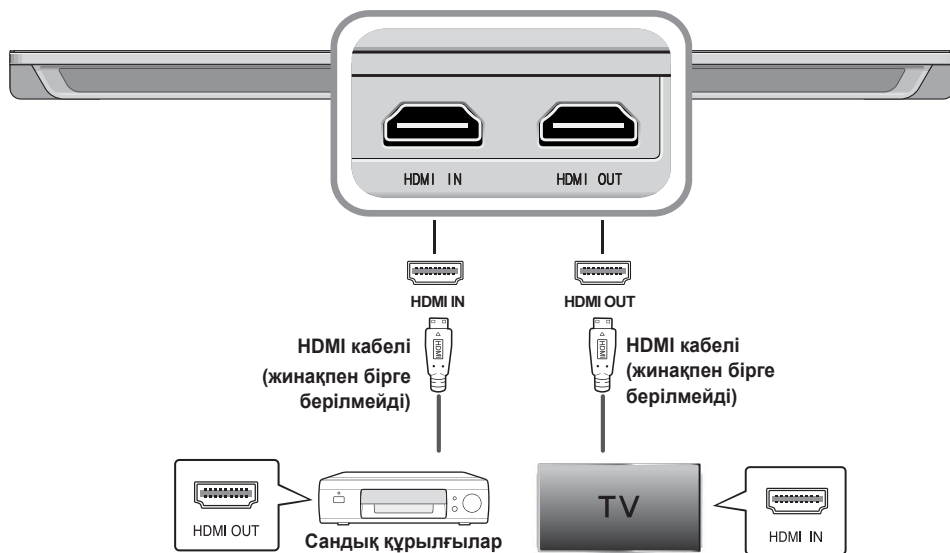
Өнімнің беті сызылмас үшін өнімнің үстіне қорғаныш төсемелерін қойып, теледидар тірегін олардың үстіне қойыңыз.

БАЙЛАНЫСТАР

СЫРТҚЫ ҚҰРЫЛҒЫНЫ HDMI КАБЕЛІН ПАЙДАЛАНЫП ҚОСУ

HDMI — теледидар, DVD ойнатқышы, Blu-ray ойнатқышы, теледидардың абоненттік қосымшасы, т.б. сияқты құрылғыларға жалғануға арналған стандартты сандық интерфейс.

HDMI аналогқа түрленуіне байланысты сигнал зақымдарының алдын алады және бастапқы сандық көздің бейне және дыбыс сапасын сақтайды.



HDMI IN

Өнімнің **HDMI IN** ұясын HDMI кабелі (жинақпен бірге берілмейді) арқылы сандық құрылғылардың HDMI OUT ұясына жалғаңыз.

және

HDMI OUT (HDMI)

Өнімнің **HDMI OUT** ұясын HDMI кабелі (жинақпен бірге берілмейді) арқылы теледидардың HDMI IN ұясына жалғаңыз.

HDMI OUT (ARC)

ARC функциясы сандық дыбысты **HDMI OUT(ARC)** порты арқылы шығаруға мүмкіндік береді.

Оны SoundStand құралын ARC функциясын қолдайтын теледидарға жалғағанда ғана қосуға болады.



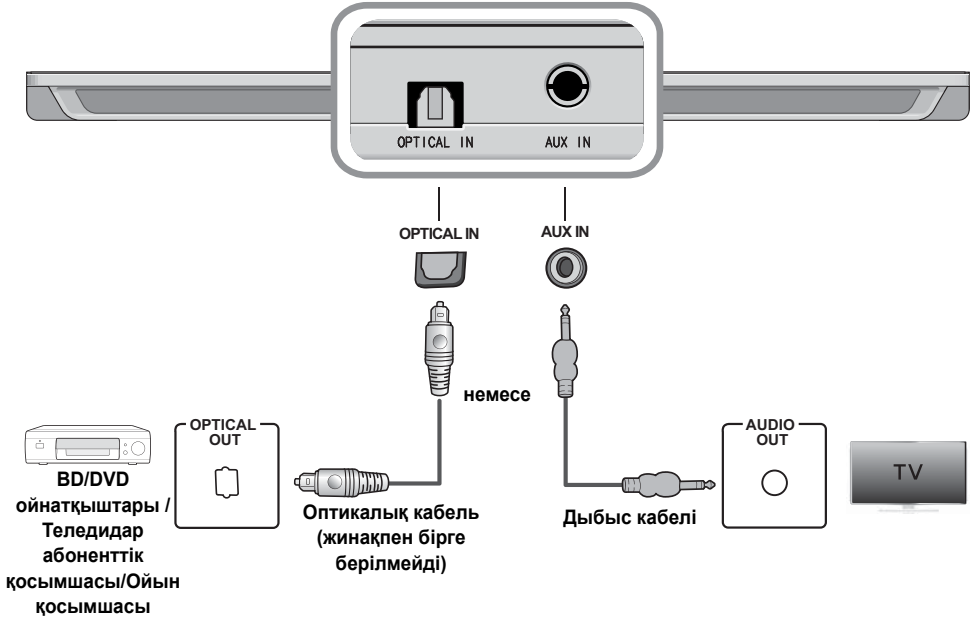
- ANYNET+ қосылуы тиіс.
- HDMI кабелі ARC сигналын қолдамаса, бұл функцияны пайдалану мүмкін емес.



- HDMI – бейне және дыбыс деректерін тек бір қосқыш арқылы сандық түрде тасымалдауға мүмкіндік беретін интерфейс.

СЫРТҚЫ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ОПТИКАЛЫҚ (САНДЫҚ) НЕМЕСЕ АУДИО (АНАЛОГТЫҚ) КАБЕЛЬДІ ПАЙДАЛАНЫП ҚОСУ

Осы құрылғыда теледидарға қосуға болатын екі әдісін беретін бір оптикалық кіріс сандық ұясы және бір аналогтық аудио кіріс ұясы бар.



OPTICAL IN

Негізгі құрылғының **OPTICAL IN** ұясына теледидардың немесе бастапқы құрылғының OPTICAL OUT ұясын жалғаңыз.



- Өнімнің немесе теледидардың тоқ сымын бөлшектер арасындағы байланыс толығымен орнағанша қоспаңыз.
- Өнімді жылжыту немесе орнатпас бұрын, қуат көзінің өшірілгенін және қуат сымының ажыратылғанын тексеріңіз.

немесе,

AUX IN

Негізгі құрылғының **AUX IN**(аудио) кірісін теледидардың немесе Бастапқы құрылғының AUDIO OUT ұясына байланыстырыңыз. Қосқыш түстері сәйкес екеніне көз жеткізіңіз.

ФУНКЦИЯЛАР

КІРІС РЕЖИМІ

Қалаған режимді таңдау үшін қашықтан басқару құралындағы **SOURCE** түймесін немесе өнімнің алдыңғы панеліндегі (**F.**) түймесін басыңыз.



Кіріс режимі	Дисплей
Оптикалық сандық кіріс	D.IN
AUX кірісі	AUX
HDMI кірісі	HDMI
BLUETOOTH режимі	BT
TV режимі	TV
USB режимі	USB

Мынадай жағдайда құрылғы автоматты түрде өшеді:

- D.IN/HDMI/BT/TV/USB/ARC Режимі
 - 25 минут бойы дыбыстық сигнал болмаса.
- AUX режимі
 - 25 минут бойы AUX кабелі қосылмаса.
 - AUX кабелі қосулы кезде 8 сағат бойы еш ТҮЙМЕ енгізілмеген болса. Осы функцияны ҚОСУ немесе ӨШІРУ үшін ►|| түймесін 5 секунд бойы басып тұрыңыз. Дисплейде AUTO POWER DOWN ON / OFF хабары көрсетіледі.

ARC (HDMI OUT)



HDMI кабелі



- ARC функциясы сандық дыбысты HDMI OUT (ARC) порты арқылы шығаруға мүмкіндік береді. Ол SoundStand құралы ARC функциясын қолдайтын теледидарға жалғанғанда ғана қосылады.
- ANYNET+ қосылуы тиіс.



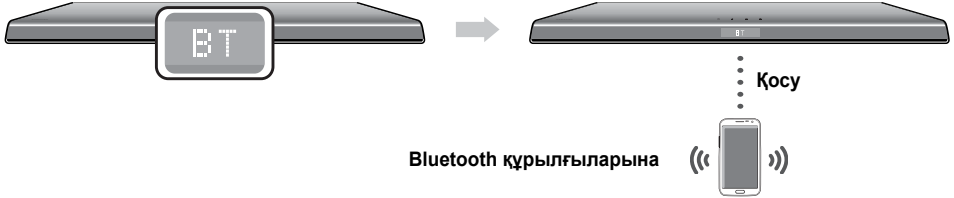
- HDMI кабелі ARC сигналын қолдамаса, бұл функцияны пайдалану мүмкін емес.
- ARC функциясын қолдайтын теледидарға құрылғыны қоссаңыз, ARC функциясы D.IN режимінде белсендіріледі.
- ARC функциясын ажыратып, ANYNET+ режимін сөндіріңіз.

BLUETOOTH

Жоғары сапалы стерео дыбыспен музыканы сымсыз тыңдау үшін Bluetooth құрылғысын пайдалануға болады!

► SoundStand құралын Bluetooth құрылғысына қосу

Bluetooth құрылғысы Bluetooth-үйлесімді стерео құлақсаппа функциясын қолдайтындығын тексеріңіз.



1. **BT** хабарын көрсету үшін қашықтан басқару құралындағы **SOURCE** түймесін немесе өнімнің алдыңғы панеліндегі (**F.**) түймесін басыңыз.
2. Қосылу қажет Bluetooth құрылғысында Bluetooth мәзірін таңдаңыз. (Bluetooth құрылғысының пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз)
3. Bluetooth құрылғысында Stereo headset (Стерео құлақсаппа) мәзірін таңдаңыз.
 - Сканерленген құрылғылар тізімін көресіз.
4. Тізімнен "[**Samsung**] SoundStand" тармағын таңдаңыз.
 - SoundStand жүйесі Bluetooth құрылғысына жалғанған кезде алдыңғы дисплейде [Bluetooth құрылғы атауы] → **BT** көрсетілуі мүмкін.
 - Құрылғы атауы ағылшынша ғана көрсетіледі. Атау ағылшын тілінде болмаса, асты сызылып көрсетіледі " _".
 - Егер Bluetooth құрылғысы SoundStand құралымен жұпталмаса, Bluetooth құрылғысы тапқан алдыңғы "[**Samsung**] SoundStand" құрылғысын жойыңыз да, SoundStand құралын қайтадан іздетіңіз.
5. Қосылған құрылғыда музыканы ойнатпаңыз.
 - Қосылған Bluetooth құрылғысында ойнап жатқан музыканы SoundStand жүйесінен тыңдай аласыз.
 - BT режимінде Play/Pause/Next/Prev функцияларын қолдану мүмкін емес. Алайда, бұл функциялар AVRCP қолдайтын Bluetooth құрылғыларында қолжетімді.



- Bluetooth құрылғысына қосылу кезінде PIN кодын енгізу сұралса, <0000> санын енгізіңіз.
- Бір уақытта тек бір Bluetooth құрылғысын жұптауға болады.
- SoundStand өшірілген кезде Bluetooth байланысы тоқтатылады.
- Келесі жағдайларда SoundStand жүйесі Bluetooth құрылғысының іздеуін не қосылуын дұрыс орындамауы мүмкін:
 - SoundStand құралының айналасында қатты электрикалық өріс болса.
 - Бірнеше Bluetooth құрылғысы SoundStand құралымен бір уақытта жұпталса.
 - Bluetooth құрылғысы кенеттен өшсе немесе дұрыс жұмыс істемесе.
 - Микротолқынды пештер, сымсыз жергілікті желі адаптерлері, люминесценттік жарықтар және газ плиталары сияқты құрылғылар Bluetooth құрылғысы сияқты бірдей жиілік диапазонын пайдаланатынын ескеріңіз, ол электр кедергісін тудыруы мүмкін.
- SoundStand SBC деректерін (44,1 кГц, 48 кГц) қолдайды.
- Тек A2DP (AV) функциясын қолдайтын Bluetooth құрылғысына қосыңыз.
- Тек HF (Хэндсфри) функциясын қолдайтын Bluetooth құрылғысына SoundStand жүйесін қосу мүмкін емес.

▶ Bluetooth POWER on (Bluetooth POWER)

Bluetooth Power On функциясы қосұлы, ал SoundStand жүйесі өшірулі жағдайда бұрыннан жұптастырылған Bluetooth құрылғысы SoundStand жүйесімен жұптасу әрекетін жасаса, SoundStand жүйесі автоматты түрде іске қосылады.

1. Қашықтан басқару құралындағы **Bluetooth POWER** түймесін басыңыз.
2. SoundStand жүйесінің дисплейінде Bluetooth POWER on хабары көрсетіледі.



- SoundStand құралы Bluetooth құрылғысының жұпталған құрылғыларының тізімінде болса ғана қолжетімді. (Bluetooth құрылғысы мен SoundStand бұрын кем дегенде бір рет жұпталуы қажет.)
- SoundStand құралы Bluetooth құрылғысының ізделген құрылғылар тізімінде SoundStand көрсетілген кезде ғана пайда болады [BT READY].
- Теледидардың Sound Connect режимінде SoundStand жүйесін басқа Bluetooth құрылғысына жұптау мүмкін емес.
- SoundStand жүйесі теледидарға TV SoundConnect функциясы арқылы қосылған жағдайда SoundStand жүйесін теледидарды өшіру арқылы ажыратқанда, Bluetooth Power функциясы SoundStand жүйесін іске қоспайды.

▶ Bluetooth құрылғысын SoundStand құралынан ажырату үшін

Bluetooth құрылғысын SoundStand құралынан ажырата аласыз. Нұсқауларды Bluetooth құрылғысының пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.

- SoundStand құралы ажыратылады.
- SoundStand Bluetooth құрылғысынан ажыратылғанда, SoundStand алдыңғы дисплейде **BT DISCONNECTED** хабарын көрсетеді.

▶ SoundStand құралын Bluetooth құрылғысынан ажырату үшін

BT режимінен басқа режимге ауысу немесе SoundStand динамикін өшіру үшін қашықтан басқару құралындағы **SOURCE** түймесін немесе өнімнің жоғарғы панеліндегі (**F**) түймесін басыңыз.

- Қосылған Bluetooth құрылғысы қосылымды тоқтатпастан бұрын SoundStand құралынан жауапты белгілі бір уақыт күтеді. (Bluetooth құрылғысына байланысты ажырату уақыты әртүрлі болуы мүмкін)



- Bluetooth байланысы режимінде SoundStand пен Bluetooth құрылғысының арасындағы қашықтық 5 метр артса, Bluetooth байланысы жоғалады.
- Дайын күйінде 25 минут тұрғаннан кейін SoundStand құралы автоматты түрде өшеді.

Bluetooth туралы қосымша ақпарат

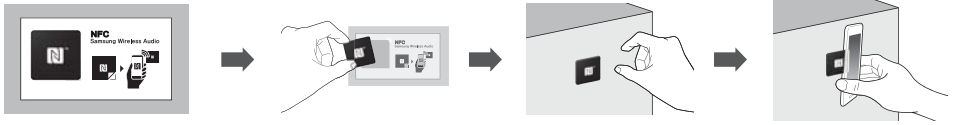
Bluetooth — Bluetooth-үйлесімді құрылғыларға бір бірімен қысқа сымсыз қосылымды пайдаланып оңай қосылуға мүмкіндік беретін технология.

- Bluetooth құрылғысы мынадай жағдайда қолданысқа байланысты шуды немесе дұрыс жұмыс істемеуді тудыруы мүмкін:
 - Егер дене бөлірі Bluetooth құрылғысының немесе SoundStand құралының қабылдау/ тасымалдау жүйесімен байланыста болғанда.
 - Қабырға, бұрыш немесе кеңсе бөлгіштері арқылы туындаған кедергілерден электрлік өзгеріске байланысты болады.
 - Медициналық құралды, микротолқынды пешті және сымсыз жергілікті желіні қоса бірдей жиілік диапазонындағы құрылғылардан болған электрлік жиілікке әлсіз болады.
- SoundStand құралын жақын қашықтықты сақтай отырып Bluetooth құрылғысымен жұптастырыңыз.
- SoundStand құралы мен Bluetooth құрылғысы арасындағы қашықтық алыстаған сайын сапа нашарлайды. Егер қашықтық Bluetooth жұмыс ауқымынан асса, қосылым жоғалады.
- Нашар қабылдау сезімталдығы аймақтарында Bluetooth қосылымы дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Bluetooth байланысы тек құрылғыға жақын болған кезде істейді. Егер қашықтық осы ауқымнан тыс болса, қосылым автоматты түрде қиылады. Осы ауқым ішінде болғанда да, дыбыс сапасы қабырғалар немесе есіктер сияқты кедергілер арқылы төмендеуі мүмкін.
- Бұл сымсыз құрылғы жұмыс істеу кезінде электрлік кедергілерді тудыруы мүмкін.

NFC

SoundStand жүйесін NFC қосылған смарт құрылғыға Bluetooth байланысымен қарапайым орнату арқылы қоса аласыз. Қосылған кезде смарт құрылғыда сақталған музыканы SoundStand арқылы тыңдай аласыз.

► NFC және смарт құрылғыларымен қосылу



- NFC жапсырма белгісін орамнан ажыратыңыз және қажет орынға бекітіңіз.
 - NFC жапсырмасын құрылғыдан 3 м радиуста орналастыру ұсынылады.
 - NFC жапсырмасын металл бетке, соның ішінде, SoundStand құрылғысына бекітпеңіз. Металл зат байланысқа кедергі жасау және NFC жапсырмасы дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
 - BT режимін таңдау үшін, негізгі құрылғының үстіңгі панеліндегі **(F)** түймесін немесе қашықтан басқару құралындағы **SOURCE** түймесін басыңыз.
 - Смарт құрылғыңыздың NFC функциясын қосыңыз.
 - Смарт құрылғының NFC антеннасын NFC жапсырмасына жақындатыңыз.
 - Смарт құрылғының дисплейінде байланыс сұрауы пайда болған кезде **<Yes>** (Иә) жауабын таңдаңыз.
 - Байланыс орнатылғаннан кейін аяқтау туралы хабар пайда болады.
- ✗ Бастапқы қосылым сәтті орнатылғаннан кейін қайта қосылу үшін 3-қадамнан бастаңыз.

► NFC функциясын ажырату

Смарт құрылғының NFC антеннасын SoundStand жүйесіндегі NFC жапсырмасына қайтадан жақындатыңыз. Смарт құрылғының дисплейінде ажырату туралы хабар пайда болады.

► Басқа NFC функциясымен үйлесімді құрылғыға қосылып қойған SoundStand жүйесіне тағы бір смарт құрылғы қосу

Жаңа смарт құрылғыны SoundStand жүйесінің NFC жапсырмасына апарыңыз.

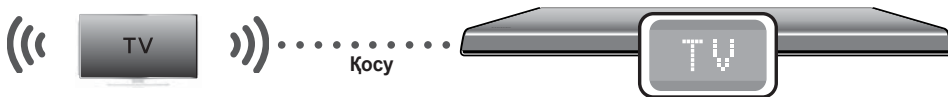


- NFC функциясы Android v4.1.2 Jelly Bean немесе кейінгі операциялық жүйелерде орындалады.
 - NFC байланысы үшін смарт құрылғыңызға Android OS 4.1.2 Jelly Bean немесе кейінгі нұсқасы және NFC функциясының орындалуы үшін NFC тегі қажет. Сондай-ақ, Google Playstore сайтынан «Samsung NFC Connection» қолданбасын жүктеп алып, смарт құрылғыға орнату қажет. Қосымша мәліметтерді смарт құрылғының пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.
- NFC антеннасының орны әртүрлі құрылғыларда әртүрлі болады. SoundStand жүйесімен жұптауға әрекеттенбей тұрып, құрылғының пайдаланушы нұсқаулығынан смарт құрылғы антеннасының орнын қарап алыңыз.
- Смарт құрылғы қалың корпуста немесе қапта болса, NFC байланысы тұрақты болмауы мүмкін.
- N-белгісі NFC Forum, Inc. компаниясының АҚШ-тағы және басқа елдердегі сауда белгісі немесе тіркелген сауда белгісі болып табылады.
- NFC байланысында қиындық туындаса
 - Іс жүзінде смарт құрылғыны NFC жапсырмасына тигізу NFC байланысының қатесіне әкелуі мүмкін.
 - Егер смарт құрылғыда «Empty tag» қатесі көрсетілсе, әрекетті қайталаңыз.
 - Смарт құрылғының антеннасы NFC логотипіне жеткілікті жақын екенін тексеріңіз.
- Bluetooth Power On мүмкіндігі қосылу кезде SoundStand жүйесін өшірсеңіз, содан кейін алдында NFC арқылы қосылған Bluetooth құрылғысын қосуға әрекет жасасаңыз, құрылғы қосылғанда SoundStand жүйесі автоматты түрде қосылады. Bluetooth Power On опциясын орнату үшін 16-бетті қараңыз.

TV SOUNDCONNECT

Теледидар дыбысын TV SoundConnect функциясын қолдайтын Samsung теледидарына жалғанған SoundStand арқылы ести аласыз.

► Теледидарды SoundStand құралына жалғау



1. Теледидарды және SoundStand құралын қосыңыз.
 - Теледидарда "Add New Device" (Жаңа құрылғы қосу) мәзірін "On" (Қосу) мәніне орнатыңыз.
2. TV режимін таңдау үшін, негізгі құрылғының үстіңгі панеліндегі (F) түймесін немесе қашықтан басқару құралындағы **SOURCE** түймесін басыңыз.
3. Теледидарда TV SoundConnect функциясын қосуды сұрау хабары пайда болады. Теледидардың экранында "[Samsung] SoundStand" жазуы пайда болады.
4. Теледидар мен SoundStand жүйесін теледидардың қашықтан басқару құралы арқылы қосуды аяқтау үшін <Yes> (Иә) жауабын таңдаңыз.



- TV SoundConnect жұмыс ауқымы
 - Ұсынылған жұптау ауқымы: 50 см ішінде
 - Ұсынылған жұмыс ауқымы: 5 м ішінде
- Play/Pause, Next, Prev TV SoundConnect режимінде жұмыс істемейді.

► Bluetooth POWER On функциясын пайдалану

Bluetooth POWER On функциясын SoundStand жүйесін Bluetooth функциясымен үйлесімді теледидарға TV SoundConnect арқылы жалғанғаннан кейін қолдануға болады.

Bluetooth POWER On функциясы қосулы болған кезде, жалғанған теледидарды қосса немесе өшірсе, SoundStand қуаты да қосылып, өшеді.

1. TV SoundConnect функциясы арқылы теледидарды SoundStand құралымен байланыстырыңыз.
2. SoundStand жүйесінің қашықтан басқару құралындағы **Bluetooth POWER** түймесін басыңыз. SoundStand жүйесінің дисплейінде "BLUETOOTH POWER ON" хабары көрсетіледі.

- BLUETOOTH POWER ON : Теледидарды қосқан және өшірген сайын SoundStand жүйесі де қосылады және өшіріледі.
- BLUETOOTH POWER OFF : SoundStand жүйесі тек теледидарды өшіргенде ажыратылады.



- SoundStand режимін теледидардан басқа режимге ауыстыру TV SoundConnect мүмкіндігін автоматты түрде тоқтатады.
- SoundStand жүйесін басқа теледидарға қосу үшін, бұрыннан бар қосылымды ажырату керек.
- Бар теледидардағы байланысты тоқтатып, басқа теледидарға қосу үшін қашықтан басқару құралындағы ► II түймесін 5 секунд бойы басыңыз.



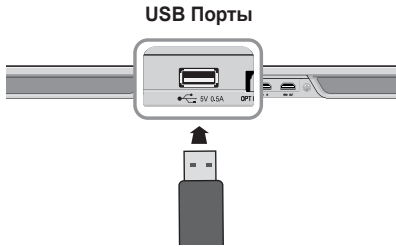
- 2012 жылдан бастап шығарылған кейбір теледидарлар TV SoundConnect (SoundShare) функциясын қолдайды. Бастау алдында теледидарда TV SoundConnect (SoundShare) функциясына қолдаудың бар-жоғын тексеріңіз. (Қосымша мәліметтер алу үшін теледидардың пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз.)
- Сіздері Samsung теледидары 2014 жылдан бұрын шығарылған болса, SoundShare setting мәзірін тексеріңіз.
- Теледидар мен SoundStand жүйесінің арасындағы қашықтық 5 метрден асса, қосылыс тұрақты болмауы немесе дыбысы тоқтап-тоқтап ойнауы мүмкін. Осындай жағдай орын алса, теледидар мен SoundStand жүйесін жұмыс ауқымына қайта орнатып, TV SoundConnect қосылымын қайта жасаңыз.



- Бұл функцияға тек 2013 жылдан бастап шығарылған кейбір Samsung теледидарларында қолдау көрсетіледі.
- SoundStand жүйесі теледидарға TV SoundConnect функциясы арқылы қосылған жағдайда SoundStand жүйесін теледидарды өшіру арқылы ажыратқанда, басқа Bluetooth құрылғысын жалғанған болсаңыз да Bluetooth Power функциясы SoundStand жүйесін іске қоспайды.

USB

SoundStand арқылы USB сақтау құрылғысындағы музыка файлдарын ойнатуға болады.



1. USB құрылғысын өнімнің артындағы USB портына жалғаңыз.
2. **USB** пайда болғанша қашықтан басқару құралындағы **SOURCE** түймесін немесе өнімнің жоғарғы панеліндегі (**F.**) түймесін қайталап басыңыз.
3. Дисплей экранында **USB** пайда болады.

- SoundStand жүйесінің USB құрылғысына қосылуы орындалды.
- 25 минутқа дейін ешбір USB құрылғысы жалғанбаса, ол автоматты түрде өшеді (Auto Power Off).

► USB құрылғысын қоспас бұрын

Мыналарды ескеріңіз:

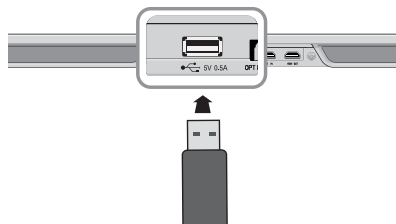
- USB құрылғысындағы файлдың немесе қалтаның файл атауы 10 таңбадан асатын болса, ол SoundStand экранында көрсетілмейді.
- Өнімнің USB жад құралының арнайы түрлерімен үйлесімді болмауы мүмкін.
- FAT16 және FAT32 файл жүйелеріне қолдау бар.
 - NTFS файлдық жүйесіне қолдау жоқ.
- USB құрылғыларын өнімнің USB портына тікелей жалғаңыз. Әйтпесе, USB сәйкестік ақаулығы туындауы мүмкін.
- Мультикарта құралы арқылы өнімді бірнеше сақтау құрылғыларына жалғамаңыз. Ол дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Сандық камера PTP протоколдарына қолдау көрсетілмейді.
- USB құрылғысы оқылып жатқанда оны шығарып алмаңыз.

- Коммерциялық веб-тораптағы DRM арқылы қорғалған музыка файлдары (MP3, WMA) ойнатылмайды.
- Сыртқы қатты дискілерге қолдау көрсетілмейді.
- Мобильді құрылғыларға қолдау көрсетілмейді.
- Үйлесімділік тізімі:

Пішім	Кодек
*.mp3	MPEG 1 2-қабат
	MPEG 1 3-қабат
	MPEG 2 3-қабат
	MPEG 2,5 3-қабат
*.wma	Wave_Format_MSAudio1
	Wave_Format_MSAudio2
*.aac	AAC
	AAC-LC
	HE-AAC
*.wav	-
*.ogg	OGG 1.1.0
*.flac	FLAC 1.1.0, FLAC 1.2.1

× 16 КГц-тен жоғары іріктеу жиілігін қолдайды

БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛДЫ ЖАҢАРТУ



Samsung компаниясы болашақта SoundStand жүйесінің аппараттық құралдарына арналған жаңартулар ұсынуы мүмкін.

Жаңарту сұралса, USB құрылғысын онда сақталған аппараттық құралдарды жаңартуға қосу арқылы SoundStand құралындағы USB портына аппараттық құралдарды жаңартуға болады.

Мұнда бірнеше жаңарту файлдары бар екенін ескеріңіз, оларды USB құрылғысына жекелеп жүктеу қажет және одан кейін біртіндеп аппараттық құралдарды жаңартыңыз.

Жаңартылған файлдарды жүктеп алу туралы ақпарат алу үшін Samsung.com сайтына кіріңіз немесе Samsung байланыс орталығына хабарласыңыз.



- Аппараттық құралдың жаңартулары бар USB құрылғысын негізгі құралдағы USB портқа жалғаңыз.
- Жаңартулар қолданылып жатқанда қуатты ажыратпаңыз немесе USB құрылғысын алмаңыз. Аппараттық құралдар жаңартылғаннан кейін негізгі құрал автоматты түрде өшеді. Бағдарламалық құрал жаңартылғанда, барлық параметрлер әделкі зауыттық мәндеріне қайтарылады. Жаңартудан кейін оңай қалпына келтіру үшін параметрлерді жазып алуды ұсынамыз.
- Бағдарламалық құралды жаңарту аяқталған кезде өнімді қалпына келтіру үшін оны өшіріп, (▶||) түймесін аз уақыт басып тұрыңыз.
- Микробағдарлама жаңартылмаса, USB құрылғысын FAT16 етіп пішімдеп, әрекетті қайталау ұсынылады.
- NTFS пішіміндегі USB дискін пішімдемеңіз. SoundStand жүйесі NTFS файл жүйесіне қолдау көрсетпейді.
- Өндірушіге қарай, USB құрылғысына қолдау көрсетілмеуі мүмкін.


АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Қызмет көрсету орталығына хабарласпас бұрын, мыналарды тексеріңіз:

Құрал қосылмайды.	
• Қуат сымы розеткаға қосылған ба?	→ Қуат сымын розеткаға қосыңыз.
Түйме басылған кезде функция жүзеге аспайды.	
• Ауа ағымында статикалық электр заряды бар ма?	→ Қуатты өшіріп қайтадан қосып көріңіз.
Дыбыс шықпайды.	
• Дыбысты өшіру функциясы қосулы емес пе?	→ Mute (Дыбысты өшіру) функциясынан бас тарту үшін, түймені қайтадан басыңыз.
• Дыбыс ең төменгі деңгейге қосылмаған ба?	→ Дыбыс деңгейін реттеңіз.
Қашықтан басқару құралы жұмыс істемейді.	
• Батареялардың заряды бітті ме?	→ Жаңа батареяға ауыстырыңыз.
• Қашықтан басқару құралы мен негі-Щ-Фі құрылғы арасындағы қашықтық тым алшақ емес пе?	→ Құрылғыға жақынырақ жылжыңыз.
TV SoundConnect (Теледидармен жұптау) сәтсіз аяқталды.	
• Теледидар TV SoundConnect үшін қолдау көрсетеді ме?	→ TV SoundConnect функциясына 2012 жылдан кейін шығарылған Samsung теледидар үлгілері қолдау көрсетеді. Теледидар бұл функцияға қолдау көрсететіндігін тексеріңіз.
• Теледидар микробағдарламасының нұсқасы соңғы ма?	→ Теледидарды соңғы микробағдарламаға жаңартыңыз.
• Қосу кезінде қате орын ала ма?	→ Samsung байланыс орталығына хабарласыңыз.
• TV РЕЖИМІН қалпына келтіріп, әрекетті қайталаңыз.	→ TV SoundConnect байланысын бастапқы қалпына келтіру үшін ►► түймесін 5 секунд бойы басып тұрыңыз.

ҚОСЫМША

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАР

Үлгі аты	HW-N600	
ЖАЛПЫ	Қуаттың кіріс	14В 
	Күту режимінде тұрғанда энергияны тұтыну	0,45 Вт
	Энергияны тұтыну	20 Вт
	USB	5В/0,5А
	Салмағы	5 кг
	Өлшемдері (ені x биіктігі x қалыңдығы)	735 x 36.5 x 360 мм
	Жұмыс істеу температурасы	+5 °C пен +35 °C арасында
Жұмыс істеу ылғалдылығы	10 % пен 75 % арасында	
КҮШЕЙТКІШ	Номиналды шығыс қуаты	80 Вт (MID/TWT = 8 ОИМ, SW = 4 ОИМ) Гормоник коэффициенті = 10%, 1кГц
	Сигнал/шу қатынасы (аналогтық кіріс)	65 дБ
	Тербелістер (1кГц)	65 дБ

- * Сигнал/шу қатынасы, кедергі, қашықтық және ең төменгі сезімталдық AES (Дыбыстық техника инженерлері қоғамы) нұсқаулары бойынша жүргізілген өлшемге негізделген.
- * Номиналды техникалық сипаттар
 - Samsung Electronics Co., Ltd компаниясы техникалық сипаттарды ескертусіз өзгертуге құқылы.
 - Салмағы мен өлшемдері шамамен алынған.

ЛИЦЕНЗИЯ



Dolby Laboratories лицензиясы бойынша жасалған. "Dolby" және қос D таңбасы Dolby Laboratories компаниясының сауда белгілері болып 2.0 тChaапбнеыл лады.



DTS патенттері үшін <http://patents.dts.com> сайттын қараңыз. DTS Licensing Limited лицензиясына сәйкес өндірілген. DTS, Таңба, сондай-ақ & DTS пен Таңба бірге — тіркелген сауда белгілері және DTS 2.0 Channel — DTS, Inc компаниясының сауда белгісі. © DTS, Inc. Барлық құқықтары қорғалған.

HDMI

HDMI мен HDMI High-Definition Multimedia Interface және HDMI логотипі HDMI Licensing LLC компаниясының АҚШ-тағы және басқа елдердегі сауда белгілері немесе тіркелген сауда белгілері болып табылады.

- Ашық бастапқы кодқа байланысты сұрақтар мен өтініштеріңізді электрондық пошта (oss.request@samsung.com) арқылы Samsung компаниясына жіберіңіз.



- SAMSUNG ELECTRONICS CENTRAL EURASIA (САМСУНГ ЭЛЕКТРОНИКС ЦЕНТРАЛЬНАЯ ЕВРАЗИЯ) ЖШС ТОО "SAMSUNG ELECTRONICS CENTRAL EURASIA" (САМСУНГ ЭЛЕКТРОНИКС ЦЕНТРАЛЬНАЯ ЕВРАЗИЯ) 050059, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Әл Фараби даңғылы, 36, Блок Б, 3, 4 қабат. 050059, Республика Казахстан, город Алматы, пр. Аль Фараби, д. 36, Блок Б, 3, 4 этажи.

Бұл өнім «Samsung Electronics Co., Ltd» толық өндірістік бақылауында өндірілген. Өндіруші атауы (үлгісіне және көрсетілген заттаңбасына байланысты), өндіріс мекенжайы:

1. Самсунг Электроникс Хуйжоу Со., Ltd.
№ 256, Чжункай алты жол, Ченжянь көшесі, Чжункай жоғары технологияны дамыту аймағы, Хуэйчжоу қаласы, Гуандун ауданы, Қытай
2. P.T. Самсунг Электроникс Индонезия Со.
Синаранг JI Өнеркәсіп алаңы, Джабабека Рая Блок F 29-33 Сикаранг, Бекаси 17530, Индонезия



SAMSUNG КОМПАНИЯСЫМЕН ДҮНИЕЖҮЗІ БОЙЫНША хабарласыңыз

Samsung өнімдеріне қатысты кез келген сауалдарыңыз немесе пікірлеріңіз болса, SAMSUNG тұтынушыны қолдау орталығына хабарласыңыз.

Аумақ	Хабарласу орталығы ☎	Веб-торап
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com/ru/support
GEORGIA	0-800-555-555	www.samsung.com/support
ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com/support
AZERBAIJAN	088-55-55-555	www.samsung.com/support
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799, VIP care 7700)	www.samsung.com/support
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/support
KYRGYZSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru/support
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/support
Mongolia	*7-800-555-55-55	www.samsung.com/support
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.com/ua/support (Ukrainian) www.samsung.com/ua_ru/support (Russian)
BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com/support
MOLDOVA	0-800-614-40	www.samsung.com/support



[Осы өнімдегі батареяларды дұрыс тастау]

(Бөлек жинау жүйелері бар елдерде қол жетімді)

Батареяда, нұсқаулықта немесе қаптамада көрсетілген бұл белгі осы өнімдегі батареялар қызметі аяқталғаннан кейін өзге үй қалдықтарымен бірге тасталмауы тиіс екенін көрсетеді. Белгі тұрса, Hg, Cd немесе Pb химиялық таңбалары батареядағы сынап, кадмий немесе қорғасын мөлшері 2006/66 ЕО директивасында көрсетілген деңгейлерден жоғары екенін білдіреді. Батареяларды тиісті түрде тастамаса, бұл заттар адам денсаулығына немесе қоршаған ортаға зардап тигізуі мүмкін.

Табиғи ресурстарды қорғау және материалдардың қайта пайдалануын ынталандыру үшін, батареяларды өзге қалдықтардан тыс ұстап, жергілікті батареяларды қайтару жүйесі арқылы қайта өңдеңіз.



**Осы мониторды дұрыс тастау
(қоқыс электр және электрондық жабдықтар)**

(Бөлек жинау жүйелері бар елдерде қол жетімді)

Монитордағы, керек-жарақтардағы немесе әдебиеттегі бұл белгі монитор және оның электрондық керек-жарақтарын (мысалы, заряддағыш, гарнитура, USB кабелі) жұмыс мерзімінің соңында басқа үй қоқысымен бірге тастамау керек екенін білдіреді. Басқарылмайтын қоқысты тастаудан қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына мүмкін зиянды болдырмау үшін материалдық ресурстардың қоршаған ортаға зиянсыз қайта пайдаланылуын ынталандыру үшін бұл заттарды басқа қоқыс түрлерінен бөліңіз және жауапкершілікпен тастаңыз.

Үй пайдаланушылары осы заттарды қоршаған ортаға қауіпсіз қайта пайдалану мақсатында қайда және қалай апара алатыны туралы мәліметтер алу үшін осы өнімді сатып алған сатушыға немесе жергілікті мекемеге хабарласу керек.

Өнеркәсіптік тұтынушылар жеткізушіге хабарласуы және сатып алу келісімінің шарттарын тексеруі керек. Бұл мониторды және оның электрондық керек-жарақтарын тастау кезінде басқа пайдаланылған орамның қалдықтарымен араластырмау керек.





SAMSUNG

HW-H600

Посібник користувача

Wireless Audio - SoundStand

(Безпроводне аудіо)

Уявіть можливості

Дякуємо, що придбали цей продукт компанії Samsung.

Щоб отримати повний комплект послуг, зареєструйте продукт за адресою:

www.samsung.com/register

ОСОБЛИВОСТІ

TV SoundConnect

Функція TV SoundConnect дає змогу транслювати звук телевізора за допомогою акустичної системи SoundStand і керувати ним. Для цього використовується підключення Bluetooth.

HDMI

HDMI одночасно передає відео- й аудіосигнали та забезпечує чіткіше зображення.

Пристрій також підтримує функцію ARC, яка дає змогу відтворювати звук із телевізора за допомогою акустичної системи SoundStand (використовується кабель HDMI). Функція ARC доступна лише в тому випадку, якщо пристрій підключено до сумісного телевізора.

Surround Sound Expansion

Функція Surround Sound Expansion надає звуку неймовірну глибину й об'ємність. Surround Sound Expansion створено на основі технології Sonic Emotion.

Спеціальні режими звуку

Залежно від типу вмісту, який ви бажаєте відтворити, можна використовувати різні звукові режими: CINEMA(КІНО), SPORTS(СПОРТ), VOICE(ГОЛОС), MUSIC(МУЗИКА) та STANDARD(OFF) (СТАНДАРТ (ВИМК)).

Універсальний пульт дистанційного керування

За допомогою пульта дистанційного керування з комплекту постачання можна керувати різноманітними функціями.

Підтримка USB-хосту

Завдяки функції USB HOST акустичної системи SoundStand для відтворення файлів можна підключати зовнішні запам'ятовуючі пристрої USB, наприклад MP3-плеєри, флеш-пам'ять USB тощо.

Функція Bluetooth

Підключіть пристрій Bluetooth до акустичної системи SoundStand і насолоджуйтеся високоякісним стереозвуком, а дзвони залиште в минулому!

NFC





Щоб під'єднати пристрій із підтримкою технології NFC за допомогою Bluetooth до акустичної системи SoundStand, необхідно виконати прості дії. Після цього на системі SoundStand можна відтворювати музику з вашого пристрою.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ СТОСОВНО БЕЗПЕКИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ЗНИМАЙТЕ КРИШКУ (АБО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ).

ПРОДУКТ НЕ МІСТИТЬ ДЕТАЛЕЙ, ЩО ОБСЛУГОВУЮТЬСЯ КОРИСТУВАЧЕМ. ЯКЩО ПОТРІБНО ПРОВЕСТИ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ, ЗВЕРНІТЬСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ ФАХІВЦІВ.

	<p>ЗАСТЕРЕЖЕННЯ</p> <p>РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ НЕ ВІДКРИВАТИ</p>		 <p>Цей символ указує на те, що внутрішні деталі пристрою перебувають під високою напругою. Це може стати причиною ураження електричним струмом або отримання травм.</p>
			 <p>Цей символ указує на те, що інструкція з експлуатації містить важливі вказівки стосовно роботи продукту.</p>

УВАГА: Щоб зменшити ризик займання чи ураження електричним струмом, уникайте потрапляння виробу під дощ або використання його в середовищі з високим рівнем вологості.

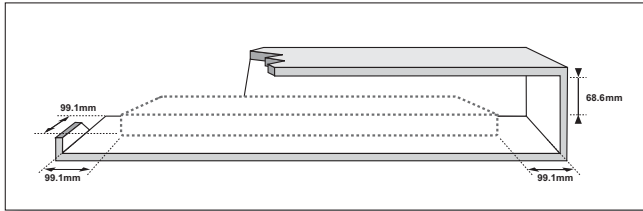
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ : ЩОБ ЗАПОБІГТИ УРАЖЕННЮ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ШИРОКИЙ КОНТАКТ ШТЕПСЕЛЯ ПОВНІСТЮ ВСТАВЛЕНО У ВІДПОВІДНИЙ ОТВІР РОЗЕТКИ.

- Продукт необхідно підключати до розетки змінного струму з належним захисним заземленням.
- Щоб відключити пристрій від джерела живлення, необхідно витягти штекер із розетки, тому він має бути завжди доступним.

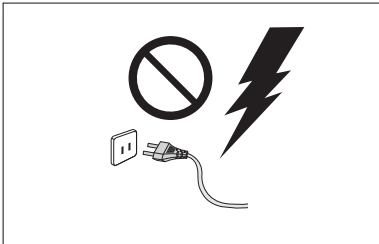
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Уникайте потрапляння на пристрій крапель або бризок. Не розміщуйте на пристрої предмети з водою, наприклад вази.
- Щоб повністю вимкнути цей продукт, витягніть штепсель зі стінної розетки. Штепсель має бути легкодоступним за будь-яких умов.

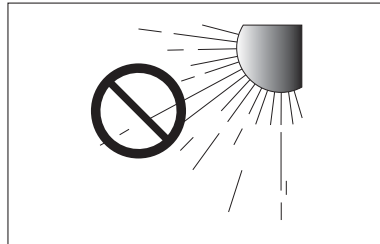
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Переконайтеся, що доступне джерело живлення змінного струму відповідає вимогам на ідентифікаційній наклейці, яка розміщена на задній панелі пристрою. Установлюйте пристрій горизонтально на стійкій поверхні (наприклад, на меблях) і забезпечте достатньо простору для належної вентиляції 7–10 см. Переконайтеся, що вентиляційні отвори не заблоковано. Не розміщуйте пристрій на підсилювачі чи іншому обладнанні, яке може нагріватися. Цей пристрій розроблено для тривалого використання. Щоб повністю вимкнути пристрій, від'єднайте штепсель від стінної розетки зі змінним струмом. Якщо пристрій не використовуватиметься тривалий час, від'єднайте штекер живлення від розетки.

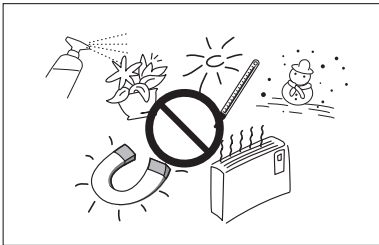


Відключайте штекер живлення від електричної розетки зі змінним струмом під час грози. Перепади напруги, спричинені блискавкою, можуть пошкодити пристрій.



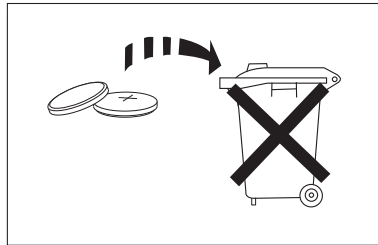
Уникайте потрапляння на пристрій прямого сонячного світла, утримуйте його на відстані від інших джерел тепла.

Це може призвести до перегрівання та неправильної роботи пристрою.



Забезпечте захист пристрою від дії вологи (наприклад, вази з водою), надмірного тепла (наприклад, камін) та обладнання, яке створює потужні магнітні чи електричні поля. У разі неправильної роботи пристрою відключіть його від джерела живлення. Цей пристрій не призначений для промислового використання. Його призначено виключно для особистого використання.

Якщо пристрій зберігається в умовах низької температури, це може стати причиною виникнення конденсату. У разі транспортування пристрою в зимовий період перед його використанням зачекайте приблизно 2 години, щоб температура зрівнялася з кімнатною.



Батареї, що використовуються в цьому пристрої, містять хімічні речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Не утилізуйте батареї разом зі звичайним домашнім сміттям.

Не кидайте батареї у вогонь.

Не розбирайте, не нагрівайте батареї і не замикайте їх контакти.

Неправильно вставлена батарея може стати причиною вибуху.

Замінюючи батареї, перевіряйте, чи вони того самого (або подібного) типу.

ЗМІСТ

2 ОСОБЛИВОСТІ

3 ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- 3 Попередження стосовно безпеки експлуатації
- 4 Застереження

6 ПОЧАТОК РОБОТИ

- 6 Перед ознайомленням із посібником користувача
- 6 Комплект поставки

7 ОПИС

- 7 Верхня/передня панель
- 8 Задня панель

9 ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

- 9 Пульт дистанційного керування: кнопки та функції

11 УСТАНОВЛЕННЯ

- 11 Установлення звукової панелі SoundStand

12 ПІДКЛЮЧЕННЯ

- 12 Підключення зовнішнього пристрою за допомогою кабелю HDMI
- 13 Підключення зовнішнього пристрою за допомогою ОПТИЧНОГО КАБЕЛЮ (ЦИФРОВОГО) або АУДІОКАБЕЛЮ (АНАЛОГОВОГО)

14 ФУНКЦІЇ

- 14 Режим прийому вхідного сигналу
- 14 ARC (HDMI OUT)
- 15 Bluetooth
- 17 NFC
- 18 TV SoundConnect
- 19 USB
- 20 Оновлення програмного забезпечення

21 УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

22 ДОДАТОК

- 22 Технічні характеристики
- 22 Ліцензія



- Малюнки й ілюстрації в посібнику користувача виконують функцію довідкового матеріалу. Фактичний вигляд продукту може відрізнятися від зображеного тут.
- З вас може бути стягнуто комісійний збір, якщо:
 - (а) Спеціаліст із технічної підтримки приймає виклик і виявляє, що в роботі продукту немає несправностей (наприклад, якщо ви не ознайомилися з цим посібником користувача й не знали, як використовувати ту чи іншу функцію).
 - (б) Ви приносите продукт до сервісного центру, і виявляється, що в роботі продукту немає несправностей (наприклад, якщо ви не ознайомилися з цим посібником користувача й не знали, як використовувати ту чи іншу функцію).
- Вам буде повідомлено про суму оплати за таке обслуговування перед виконанням будь-яких ремонтних робіт або здійсненням візиту за викликом.

ПОЧАТОК РОБОТИ

ПЕРЕД ОЗНАЙОМЛЕННЯМ ІЗ ПОСІБНИКОМ КОРИСТУВАЧА

Перед використанням посібника користувача ознайомтеся з наведеними нижче термінами.

► Піктограми, що використовуються в посібнику

Піктограма	Термін	Визначення
	Застереження	Описується випадок, коли функція не працює або параметри можуть бути скасовані.
	Примітка	Описуються підказки чи інструкції, які надають довідкову інформацію про роботу кожної функції.

► Інструкції з техніки безпеки та усунення несправностей

- 1) Перед використанням цього продукту ознайомтеся з інструкціями з техніки безпеки. (див. стор. 3)
- 2) У разі виникнення проблеми перегляньте розділ стосовно усунення несправностей. (див. стор. 21)

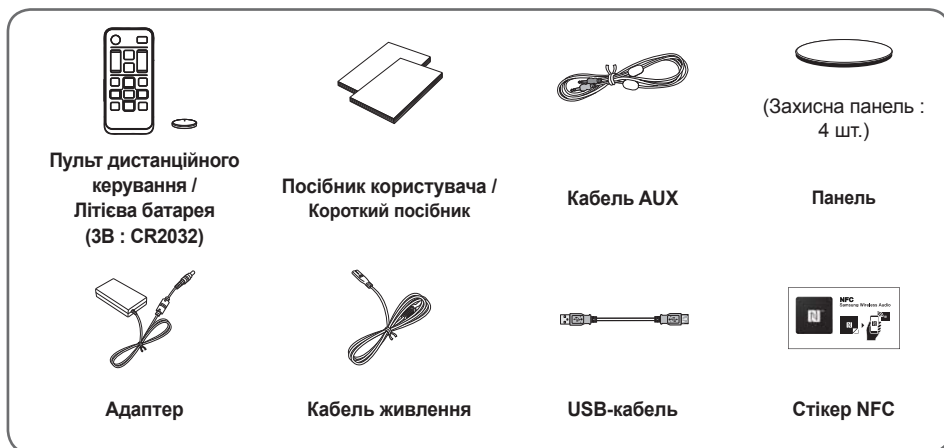
► Авторські права

©2014 Samsung Electronics Co.,Ltd.

Усі права захищено. Забороняється повністю або частково відтворювати чи копіювати вміст цього посібника користувача без попередньої письмової згоди компанії Samsung Electronics Co.,Ltd.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Перевірте наявність у комплекті поставки наведених нижче аксесуарів.



- Зовнішній вигляд аксесуарів може відрізнятися від зображень, наведених нижче.
- Для підключення зовнішніх пристроїв USB до продукту необхідно використовувати спеціальний кабель USB.

ОПИС

ВЕРХНЯ/ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ

ФУНКЦІОНАЛЬНА КНОПКА

Вибір джерела вхідного сигналу
D.IN, AUX, HDMI, BT, TV або USB.

- Якщо пристрій увімкнено, після натискання кнопки (**F.**) та її утримання протягом більш ніж 3 секунд вона функціонуватиме як кнопка MUTE. Щоб скасувати призначення кнопки функції MUTE, натисніть кнопку (**F.**) знову й утримуйте її більш ніж 3 секунд.

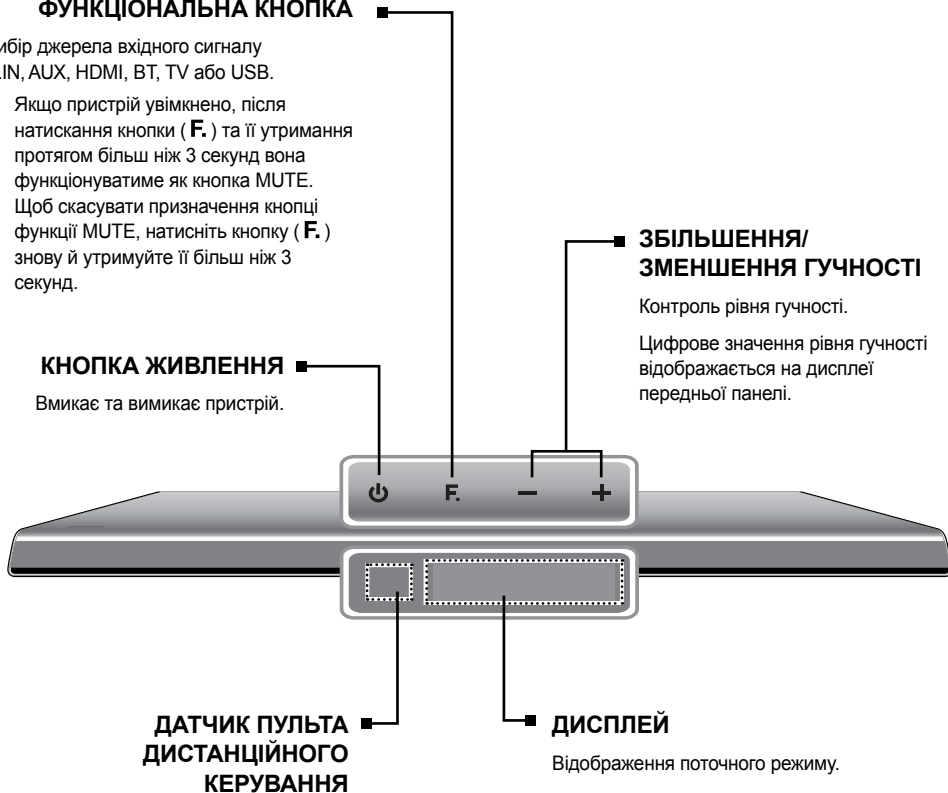
КНОПКА ЖИВЛЕННЯ

Вмикає та вимикає пристрій.

ЗБІЛЬШЕННЯ/ ЗМЕНШЕННЯ ГУЧНОСТІ

Контроль рівня гучності.

Цифрове значення рівня гучності відображається на дисплеї передньої панелі.



ДАТЧИК ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Пульт дистанційного керування можна використовувати лише з акустичними системами SoundStands, виробленими компанією SAMSUNG.

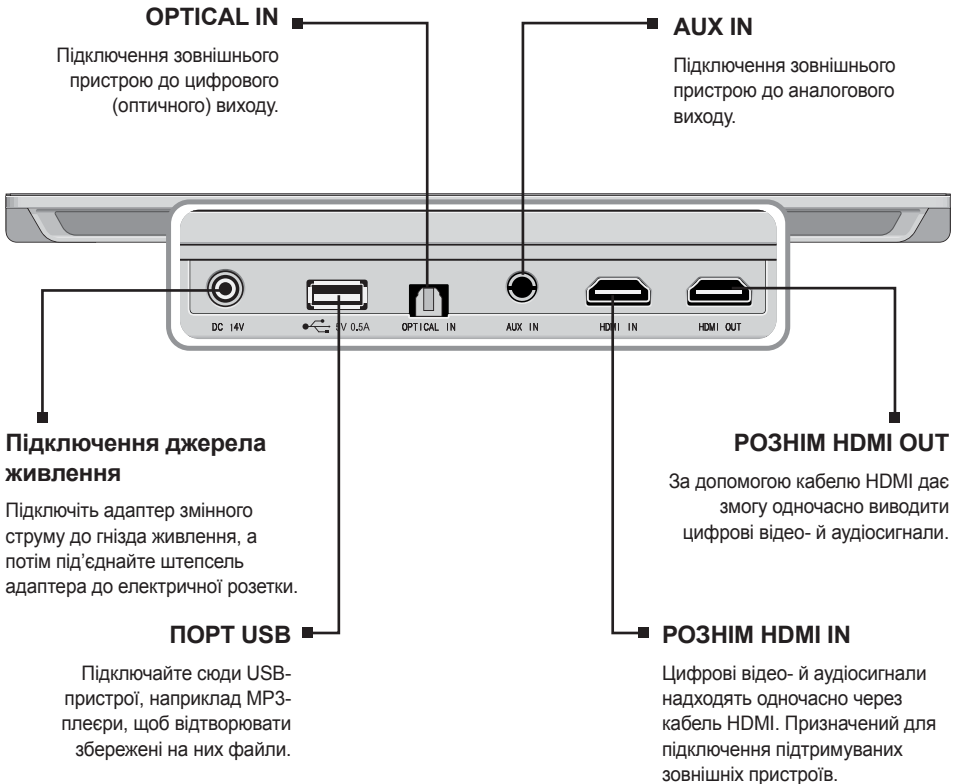
ДИСПЛЕЙ

Відображення поточного режиму.



- Після ввімкнення живлення пристрою спостерігатиметься невелика затримка (4-5 секунд) перед початком відтворення звуку.
- Щоб відтворювати звук лише за допомогою акустичної системи SoundStand, вимкніть динаміки телевізора в його меню налаштування звуку. посібник користувача, який входить до комплекту телевізора.

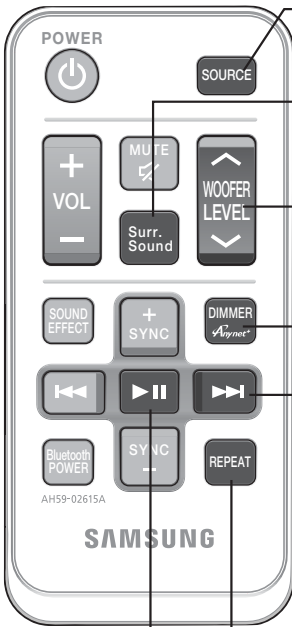
ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ



- Під час від'єднання шнура живлення адаптера змінного струму від електричної розетки необхідно тримати його за штепсель. Не тягніть за кабель.
- Не підключайте пристрій або його компоненти до розетки зі змінним струмом, доки всі підключення між пристроями не буде завершено.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ: КНОПКИ ТА ФУНКЦІЇ



AH59-02615A

SOURCE

Натисніть цю кнопку, щоб вибрати зовнішнє джерело, підключене до акустичної системи SoundStand.

Surr.Sound (Surround Sound Expansion)

Натисніть кнопку **Surr.Sound** на пульті дистанційного керування, щоб надати звукові неймовірної глибини й об'ємності.

SURROUND SOUND AUTO : Якщо у вихідного джерела звуку понад 2 канали, функція автоматично переходить у режим SURROUND SOUND ON. В іншому разі, якщо каналів менше двох (СТЕРЕО), функція автоматично переходить у режим SURROUND SOUND OFF.

WOOFER

Дає змогу регулювати гучність низькочастотного динаміка. Якщо потрібно збільшити чи зменшити гучність сабвуфера, натисніть кнопку **▲** або **▼** для **WOOFER LEVEL**. Можна налаштувати гучність від SW -6 до SW +6.

DIMMER/ANYNET+

DIMMER : Натисніть кнопку **DIMMER/ANYNET+** на пульті дистанційного керування, щоб налаштувати яскравість дисплея.

ANYNET+ : Вмикає ANYNET+. Ця функція дає змогу використовувати пульт дистанційного керування від телевізора Samsung із підтримкою ANYNET+ для роботи з акустичною системою SoundStand. Щоб увімкнути чи вимкнути функцію ANYNET+, натисніть кнопку **DIMMER/ANYNET+** і утримуйте її понад 5 секунд.

Перехід Уперед

Якщо на пристрої збережено більше одного файлу, після натискання кнопки **▶▶** буде вибрано наступний файл.

REPEAT

Функцію ПОВТОРУ можна ввімкнути під час відтворення музики з пристрою USB.

REPEAT OFF : Скасування повторного відтворення.

REPEAT FILE : Повторне відтворення звукової доріжки.

REPEAT ALL : Повторне відтворення всіх звукових доріжок.

REPEAT RANDOM : Відтворення звукових доріжок у довільному порядку. (звукова доріжка, яка вже відтворювалася, може відтворюватися повторно).

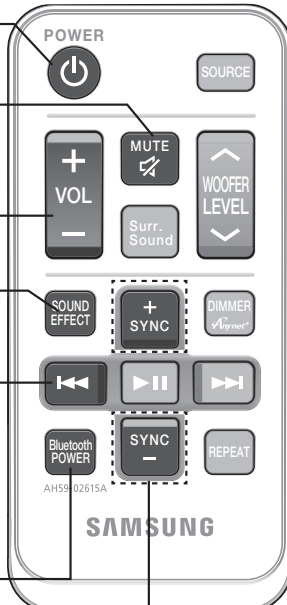
Відтворення/пауза/зупинення

Натисніть кнопку **▶||**, щоб призупинити відтворення файлу.

Натисніть кнопку **▶||**, щоб відтворити вибраний файл.



- SoundStand – це запатентована назва, яка належить компанії Samsung.
- Керуйте телевізором за допомогою телевізійного пульта ДК.



Power
Увімкнення та вимкнення акустичної системи SoundStand.

MUTE
Натиснувши цю кнопку, можна повністю вимкнути звук. Натисніть ще раз, щоб увімкнути звук із попереднім рівнем гучності.

VOLUME
Налаштування рівня гучності пристрою.

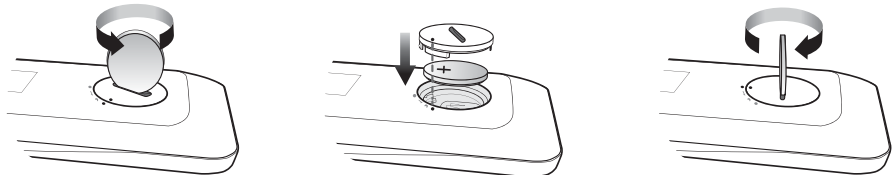
SOUND EFFECT
Щоб вибрати звуковий режим, натисніть кнопку **SOUND EFFECT** на пульті дистанційного керування. Виберіть режим **STANDARD**, якщо бажаєте насолодитися оригінальним звучанням. Рекомендується вибирати звукові ефекти відповідно до вмісту та власного смаку.

Перехід Назад
Якщо на пристрої збережено більше одного файлу, після натискання кнопки **⏮** буде вибрано попередній файл.

Bluetooth POWER
Щоб активувати чи деактивувати функцію **Bluetooth POWER**, натисніть кнопку **Bluetooth POWER** (Увімкнення/вимкнення Bluetooth) на пульті дистанційного керування. Щоб отримати докладніші відомості, див. стор. 16 і 18.

AUDIO SYNC
Якщо акустичну систему SoundStand підключено до цифрового телевізора, а зображення та звук відтворюються несинхронно, скористайтеся кнопками для синхронізації звуку та відео. Натискайте кнопки **AUDIO SYNC +/-**, щоб налаштувати час затримки аудіо від 0 до 300 мс. У режимах USB, TV або BT функція Audio Sync (Синхронізація аудіосигналу) може не працювати.

► Встановлення батарей у пульт дистанційного керування



1. За допомогою монети відповідного розміру прокрутіть кришку на пульті дистанційного керування проти годинникової стрілки (як показано на малюнку вище).
2. Вставте літійову батарею (3 В) Позитивним полюсом (+) догори. Установіть кришку на місце, щоб позначки '●' знаходилися одна навпроти одної, як показано на рисунку вище.
3. Щоб закрити кришку, за допомогою монети прокрутіть її за годинниковою стрілкою до упору.





УСТАНОВЛЕННЯ

УСТАНОВЛЕННЯ ЗВУКОВОЇ ПАНЕЛІ SOUNDSTAND

Якщо ви хочете розмістити телевізор на звуковій панелі SoundStand, переконайтеся, що він відповідає наведеним нижче вимогам.

- Максимальна вага телевізора: **35 кг**
- Максимальний розмір підставки під телевізор: **До 720 мм X 320 мм**
- ※ Використовується для більшості телевізорів із діагоналлю екрана до 1524 мм і вагою до 35 кг (*розмір екрана телевізора й тип підставки можуть відрізнятися).

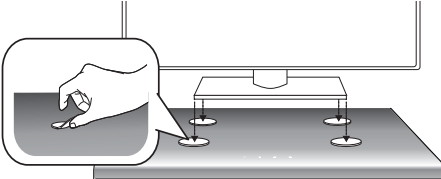
► Як установлювати звукову панель SoundStand

	
<p>Приклад правильного встановлення</p>	<p>Не розміщуйте телевізор на одному боці звукової панелі SoundStand</p>
	
<p>Не розміщуйте акустичну систему SoundStand на краю підставки під телевізор, столу чи розважального центру</p>	<p>Не використовуйте телевізор, якщо площа його основи більша за площу поверхні акустичної системи SoundStand</p>



- Не розміщуйте телевізор на одному боці звукової панелі SoundStand, оскільки він може впасти та травмувати когось.
- Акустичну систему SoundStand необхідно встановлювати в центрі підставки, столу тощо. Не розміщуйте її на краю.
- Якщо телевізор більший за акустичну систему, скористайтеся настінним кріпленням для нього чи встановіть акустичну систему SoundStand на стійку поверхню.
- Установлювати акустичну систему SoundStand необхідно на відстані не менше 5 см від стіни.

► Використання захисних панелей

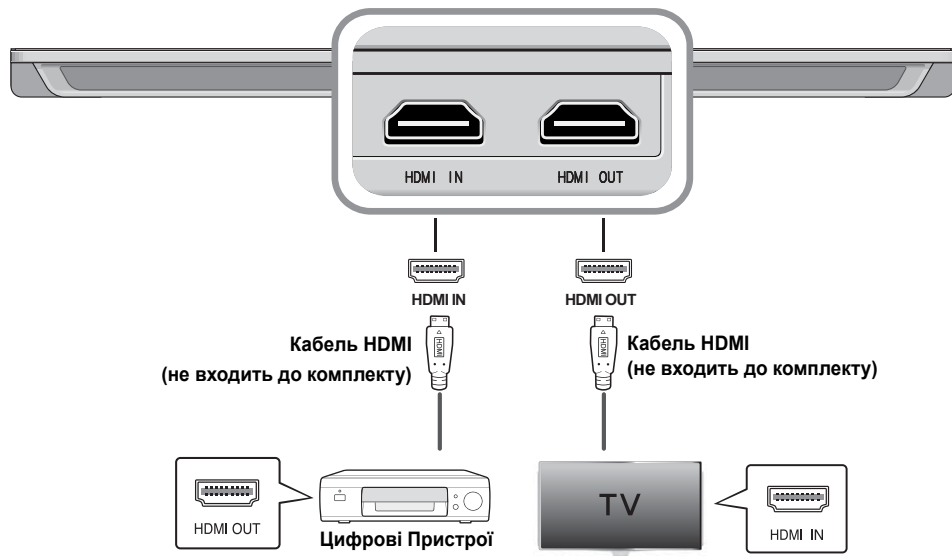
	<p>Використовуйте захисні панелі, які входять до комплекту постачання, щоб запобігти виникненню подряпин на поверхні продукту в разі розміщення на ньому телевізора.</p>
---	--

ПІДКЛЮЧЕННЯ

ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗОВНІШНЬОГО ПРИСТРОЮ ЗА ДОПОМОГОЮ КАБЕЛЮ HDMI

HDMI – стандартний цифровий інтерфейс для підключення до таких пристроїв, як телевізор, проектор, програвач DVD або Blu-ray, декодер каналів кабельного телебачення тощо.

HDMI зберігає оригінальну якість цифрового відео та звуку, запобігаючи погіршанню сигналу після його перетворення на аналоговий.



HDMI IN

Під'єднайте кабель HDMI (не входить до комплекту поставки) до розніму **HDMI IN** (ВХІД HDMI) на задній панелі продукту і до розніму HDMI OUT (ВИХІД HDMI) на цифрових пристроях.

i,

HDMI OUT (HDMI)

Під'єднайте один кінець кабелю HDMI (не входить до комплекту поставки) до розніму **HDMI OUT** (ВИХІД HDMI) на задній панелі продукту, а інший – до розніму HDMI IN (ВХІД HDMI) на телевізорі.



- HDMI – це інтерфейс, який дає змогу передавати цифрові відео- й аудіодані за допомогою єдиного розніму.

HDMI OUT (ARC)

Функція ARC дає змогу передавати цифровий аудіосигнал через порт **HDMI OUT** (ARC) (ВИХІД HDMI ARC).

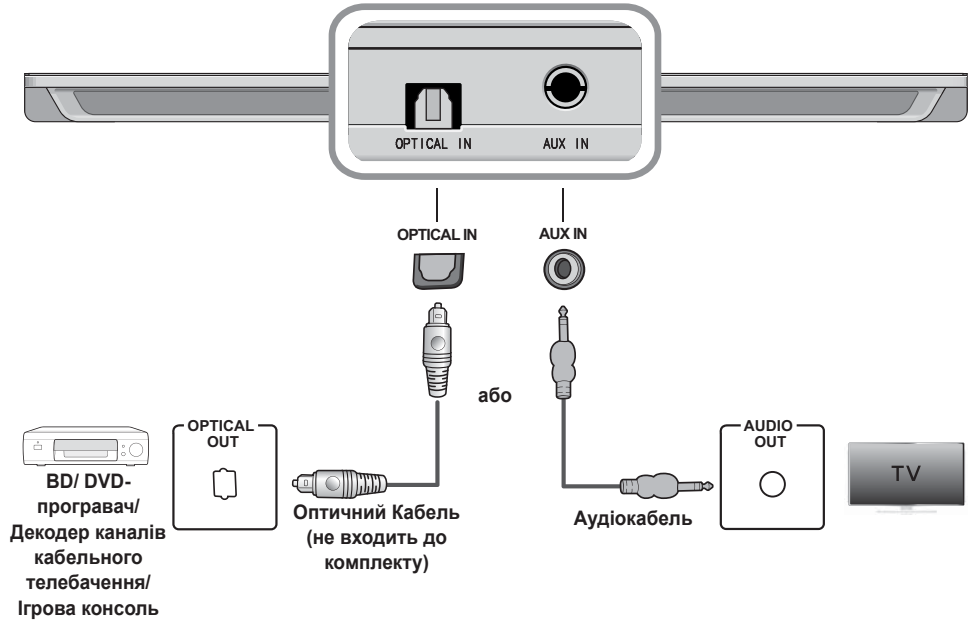
Для роботи цієї функції систему SoundStand потрібно підключити до сумісного телевізора.



- Функцію ANYNET+ має бути ввімкнено.
- Вона не доступна, якщо кабель HDMI не підтримує технологію ARC.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗОВНІШНЬОГО ПРИСТРОЮ ЗА ДОПОМОГОЮ ОПТИЧНОГО КАБЕЛЮ (ЦИФРОВОГО) АБО АУДІОКАБЕЛЮ (АНАЛОГОВОГО)

Пристрій обладнано оптичним цифровим гніздом і аналоговим аудіогніздом для підключення телевізора.



OPTICAL IN

З'єднайте відповідним кабелем аудіовхід **OPTICAL IN** на головному пристрої з рознімом **OPTICAL OUT** телевізора чи іншого зовнішнього пристрою.



- Не під'єднуйте шнур живлення пристрою чи телевізора до настінної розетки, доки не буде встановлено з'єднання між усіма компонентами.
- Перед пересуванням або встановленням продукту вимкніть живлення та відключіть кабель живлення.

або,

AUX IN

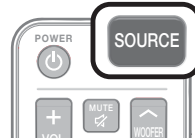
З'єднайте відповідним кабелем аудіовхід **AUX IN** (Аудіо) на головному пристрої з рознімом **AUDIO OUT** телевізора чи іншого зовнішнього пристрою.

Не переплутайте розніми за кольорами.

ФУНКЦІЇ

РЕЖИМ ПРИЙОМУ ВХІДНОГО СИГНАЛУ

Натисніть кнопку **SOURCE** на пульті ДК або кнопку (**F.**) на передній панелі продукту, щоб вибрати потрібний режим.



Режим входу	Дисплей
Цифровий оптичний вхід	D.IN
Вхід AUX	AUX
Вхід HDMI	HDMI
Режим BLUETOOTH	BT
Режим TV	TV
Режим USB	USB

Пристрій вимикається автоматично в наведених нижче ситуаціях.

- Режим D.IN/HDMI/BT/TV/USB/ARC
 - Якщо аудіосигнал не надходить протягом 25 хвилин.
- Режим AUX
 - Якщо кабель AUX не було підключено протягом 25 хвилин.
 - Якщо підключено кабель AUX і протягом 8 годин не натискаються кнопки. Щоб увімкнути та вимкнути цю функцію, натисніть і утримуйте кнопку ►|| протягом 5 секунд. На дисплеї відобразиться повідомлення AUTO POWER DOWN ON/OFF.

ARC (HDMI OUT)



Кабель HDMI



- Функція ARC дає змогу передавати цифровий аудіосигнал через порт HDMI OUT (ARC). Для роботи цієї функції систему SoundStand потрібно підключити до сумісного телевізора.
- Функцію ANYNET+ має бути ввімкнено.



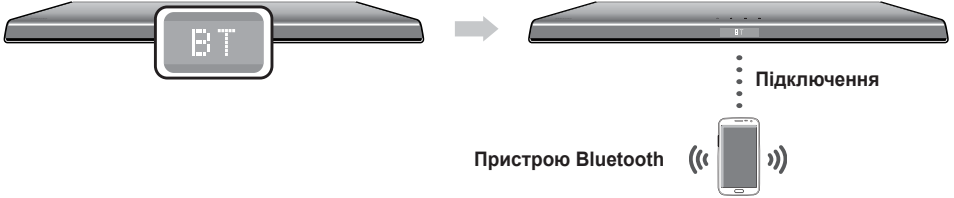
- Вона не доступна, якщо кабель HDMI не підтримує технологію ARC.
- Функцію ARC активовано в режимі D.IN, якщо пристрій підключено до сумісного телевізора.
- Щоб вимкнути функцію ARC, вимкніть функцію ANYNET+.

BLUETOOTH

Використовуйте пристрій Bluetooth, щоб прослуховувати музику та насолоджуватися високоякісним стереозвучанням без будь-яких дротів.

► Підключення акустичної системи SoundStand до пристрою Bluetooth

Перевірте, чи підтримує пристрій Bluetooth можливість підключення сумісної стереогарнітури Bluetooth.



1. Натисніть кнопку **SOURCE** на пульті ДК або кнопку **(F.)** на передній панелі продукту, щоб відобразилося повідомлення **BT**.
2. Виберіть меню Bluetooth на пристрої Bluetooth, який потрібно підключити. (див. посібник користувача пристрою Bluetooth).
3. Виберіть меню стереогарнітури на пристрої Bluetooth.
 - З'явиться перелік знайдених пристроїв.
4. Зі списку виберіть **"[Samsung] SoundStand"**.
 - Якщо SoundStand підключено до пристрою Bluetooth, на передньому дисплеї відобразиться [ім'я підключеного пристрою], а після цього → **BT**.
 - Ім'я пристрою може відображатися лише англійською мовою. Якщо ім'я написано не латинськими літерами, замість нього відображатиметься знак підкреслення " _ ".
 - Якщо пристрій Bluetooth не вдалося з'єднати з акустичною системою SoundStand, відаліть попередньо знайдений пристрій **"[Samsung] SoundStand"** і знову повторіть процес пошуку акустичної системи SoundStand.
5. Відтворіть музику на підключеному пристрої.
 - Акустична система SoundStand дає змогу слухати музику, яка відтворюється з пристрою Bluetooth.
 - У режимі BT функції Відтворення/Призупинення/Переходу вперед/Назад не доступні. Однак вони доступні на пристрої Bluetooth із підтримкою AVRCP.



- Якщо під час підключення пристрою Bluetooth відобразиться запит на введення PIN-коду, введіть <0000>.
- Одночасно можна підключати лише один пристрій Bluetooth.
- Підключення Bluetooth переривається в разі вимкнення SoundStand.
- Акустична система SoundStand може не знаходити пристрої Bluetooth або не підключатися до них за наведених нижче обставин:
 - Якщо акустичну систему SoundStand оточує сильне електромагнітне поле.
 - Якщо до акустичної системи SoundStand одночасно підключено кілька пристроїв Bluetooth.
 - Якщо пристрій Bluetooth вимкнено, він перебуває поза межами дії або функціонує неналежним чином.
 - Зауважте, що такі пристрої, як мікрохвильові печі, адаптери бездротової мережі, лампи денного світла й газові плити використовують той самий частотний діапазон, що й пристрій Bluetooth. Отже, це може призвести до виникнення електромагнітних перешкод.
- Акустична система SoundStand підтримує дані SBC (44, 1 кГц, 48 кГц).
- Підключення до пристрою Bluetooth лише з підтримкою профілю A2DP (AV).
- Акустичну систему SoundStand не можна підключити до пристрою Bluetooth, який підтримує лише функцію гарнітури (Hands Free).

► Увімкнення Bluetooth (Bluetooth POWER)

Якщо функцію Bluetooth Power (Увімкнення/вимкнення Bluetooth) активовано, акустична система SoundStand вмикається автоматично під час підключення до неї пристрою Bluetooth, який раніше вже під'єднувався.

1. Натисніть кнопку **Bluetooth POWER** на пульті дистанційного керування.
2. На дисплеї акустичної системи SoundStand відображається повідомлення Bluetooth POWER on (Увімкнення/вимкнення Bluetooth активовано).



- Доступно, тільки якщо SoundStand є в списку підключень на пристрої Bluetooth. (Тобто цей пристрій Bluetooth уже під'єднувався до SoundStand принаймні один раз.)
- SoundStand з'являтиметься в списку підключень на пристрої Bluetooth, лише коли на SoundStand відобразиться повідомлення [BT READY].
- Коли для звукової панелі SoundStand вибрано режим TV SoundConnect, не можна встановлювати з'єднання з іншими пристроями Bluetooth.
- Якщо акустичну систему SoundStand підключено до телевізора за допомогою TV SoundConnect, а систему SoundStand вимкнено разом із телевізором, функція Bluetooth Power (Увімкнення/вимкнення Bluetooth) не спрацює.

► Відключення пристрою Bluetooth від акустичної системи SoundStand

Можна відключити пристрій Bluetooth від акустичної системи SoundStand. Інструкції див. у посібнику користувача пристрою Bluetooth.

- Акустичну систему SoundStand буде відключено.
- Коли акустичну систему SoundStand буде відключено від пристрою Bluetooth, на передньому дисплеї системи відобразиться напис **BT DISCONNECTED**.

► Відключення акустичної системи SoundStand від пристрою Bluetooth

Натисніть кнопку **SOURCE** на пульті ДК або кнопку (**F.**) на передній панелі продукту, щоб вибрати інший режим замість **BT** або вимкнути SoundStand.

- Підключений пристрій Bluetooth певний час зачекає на відповідь акустичної системи SoundStand, перш ніж розірвати підключення. (Залежно від пристрою Bluetooth час для відключення може змінитися.)



- У режимі зв'язку Bluetooth підключення може перерватися, якщо допустиму відстань між акустичною системою SoundStand і пристроєм Bluetooth буде перевищено 5 м.
- Акустична система SoundStand автоматично вимикається через 25 хвилин перебування в стані готовності.

Докладніше про технологію Bluetooth

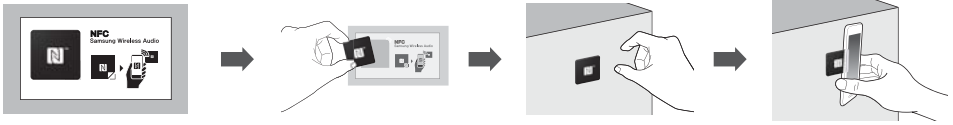
Bluetooth – це технологія, яка дозволяє телефонам і зовнішнім пристроям із функцією Bluetooth легко взаємодіяти між собою на невеликій відстані за допомогою бездротового зв'язку.

- Залежно від наведених нижче умов використання в роботі пристрою Bluetooth можуть виникати шуми та несправності:
 - Якщо частина тіла торкається системи прийому/передачі пристрою Bluetooth або акустичної системи SoundStand.
 - Коливання електричного сигналу через вплив перешкод (стіни, кутків і кабінки офісу).
 - Електричні перешкоди, викликані пристроями з такою самою частотою (медичним обладнанням, мікрохвильовими печами та бездротовими мережами).
- Розташуйте акустичну систему SoundStand і пристрій Bluetooth на незначній відстані одне від одного.
- Що більшою буде відстань між акустичною системою SoundStand і пристроєм Bluetooth, то гіршою буде якість зображення та звуку. Якщо відстань перевищує робочий діапазон пристрою Bluetooth, з'єднання буде втрачено.
- У зонах із низьким рівнем прийому сигналу з'єднання Bluetooth може не працювати належним чином.
- Підключення Bluetooth працює лише за умови, що пристрої знаходяться поруч. З'єднання з пристроєм буде автоматично перервано, якщо відстань до нього перевищуватиме робочий діапазон. Навіть у межах цієї відстані якість звучання може погіршуватися через такі перешкоди, як стіни чи двері.
- Цей бездротовий пристрій може призводити до виникнення електромагнітних перешкод під час роботи.

NFC

Звукову панель SoundStand можна підключити до інтелектуального пристрою з технологією NFC через Bluetooth. Подальше налаштування дуже просте. Підключивши звукову панель, ви зможете слухати музику, яка зберігається на інтелектуальному пристрої.

► Підключення інтелектуальних пристроїв і пристроїв із технологією NFC



- Відклейте стікер NFC від упаковки та розмістіть його в потрібному місці.
 - Рекомендується розміщувати стікер NFC в радіусі 3 м від пристрою.
 - Не розміщуйте стікер NFC на металевій поверхні, зокрема на поверхні звукової панелі SoundStand. Металевий предмет може негативно впливати на підключення, і стікер NFC не працюватиме належним чином.
 - Щоб вибрати режим **BT**, натисніть кнопку **(F)** на верхній панелі головного пристрою чи кнопку **SOURCE** на пульті дистанційного керування.
 - Увімкніть функцію NFC на своєму інтелектуальному пристрої.
 - Піднесіть інтелектуальний пристрій до стікера NFC. Антену пристрою потрібно розташувати поруч зі стікером.
 - На дисплеї вашого пристрою відобразиться запит на підключення, виберіть **<Yes>** (Так).
 - Коли з'єднання буде встановлено, відобразиться відповідне повідомлення.
- ※ Якщо початок підключення пристрою було успішним, для його повторного під'єднання почніть із кроку 3.

► Відключення NFC

Піднесіть інтелектуальний пристрій до стікера NFC на акустичній системі SoundStand знову. Антену пристрою потрібно розташувати поруч зі стікером. На дисплеї інтелектуального пристрою відобразиться повідомлення про відключення.

► Підключення іншого інтелектуального пристрою до акустичної системи SoundStand з активним з'єднанням (NFC)

Піднесіть новий інтелектуальний пристрій до мітки NFC на SoundStand.



- Функція NFC доступна на пристроях під керуванням Android 4.1.2 JellyBean або новіших версій.
 - Для використання NFC-з'єднання на пристрої має бути встановлено ОС Android 4.1.2 JellyBean або новішої версії, а також спеціальний тег NFC. Необхідно також завантажити з магазину додатків Google Play і встановити на інтелектуальному пристрої додаток Samsung NFC Connection. Щоб отримати докладнішу інформацію, скористайтеся посібником користувача інтелектуального пристрою.
- Розташування антени NFC залежить від моделі пристрою. Ці відомості можна отримати в посібнику користувача пристрою. Так, перш ніж встановлювати з'єднання з акустичною системою SoundStand, ознайомтеся з відповідним посібником користувача інтелектуального пристрою.
- Товстий корпус або чохол можуть негативно впливати на якість з'єднання NFC.
- Позначка N є зареєстрованою торговельною маркою компанії NFC Forum, Inc. у США й інших країнах.
- Якщо у вас виникли проблеми зі з'єднанням NFC, скористайтеся наведеними нижче порадами.
 - Проблеми зі з'єднанням NFC можуть виникати через безпосередній контакт інтелектуального пристрою зі стікером NFC.
 - Якщо на дисплеї інтелектуального пристрою відображається повідомлення про порожній тег, повторіть спробу з'єднання.
 - Перевірте, чи на належній відстані розташовано антену вашого інтелектуального пристрою відносно логотипу NFC.
- Якщо функцію Bluetooth Power on(Увімкнення/вимкнення Bluetooth) активовано, акустична система SoundStand вмикається автоматично під час підключення до неї пристрою Bluetooth, який раніше вже під'єднувався за допомогою NFC.
 - Щоб налаштувати функцію Bluetooth Power on(Увімкнення/вимкнення Bluetooth), див. стор. 16.

TV SOUNDCONNECT

Система SoundStand може відтворювати звук із телевізора. Для цього потрібно підключити її до телевізора Samsung із підтримкою TV SoundConnect.

► Підключення телевізора до SoundStand



1. Увімкніть телевізор і SoundStand.

- У меню телевізора знайдіть параметр "Add New Device" (Додати новий пристрій) і виберіть для нього значення "On" (Увімк.).
2. Щоб вибрати режим **TV**, натисніть кнопку (**F.**) на верхній панелі головного пристрою чи кнопку **SOURCE** на пульті дистанційного керування.
3. На екрані телевізора відобразиться запит на увімкнення функції TV SoundConnect: "[Samsung] SoundStand".
4. Натисніть **<Yes>** (Так), щоб завершити підключення звукової панелі SoundStand до телевізора за допомогою пульту дистанційного керування телевізором.



- При виборі іншого режиму в SoundStand функція TV SoundConnect автоматично вимикається.
- Щоб підключити акустичну систему до іншого телевізора, наявне з'єднання необхідно розірвати.
- Відключіться від телевізора, а потім натисніть кнопку ► **II** на пульті дистанційного керування й утримуйте її 5 секунд, щоб підключитися до іншого телевізора.



- Функція TV SoundConnect (SoundShare) підтримується на деяких моделях телевізорів Samsung, випущених із 2012 року. Перш ніж почати, перевірте, чи підтримує ваш телевізор функцію TV SoundConnect (SoundShare). (Докладнішу інформацію див. в посібнику до телевізора.)
- Якщо ваш телевізор Samsung вироблено до 2014 року, перевірте, чи передбачено в ньому меню SoundShare Setting.
- Якщо відстань між телевізором і акустичною системою SoundStand перевищує 5 м, підключення або звук можуть перериватися. Якщо відстань перевищує вказану, перемістіть телевізор або акустичну систему SoundStand відповідним чином. Обидва пристрої мають перебувати в радіусі дії з'єднання. Після цього встановіть підключення за допомогою TV SoundConnect знову.



• Робочий діапазон TV SoundConnect

- Рекомендована відстань для під'єднання: не більше 50 см
- Рекомендований робочий діапазон: не більше 5 м
- Кнопки Відтворення/Призупинення, Переходу вперед, Назад не працюють у режимі SoundShare.

► Використання функції Bluetooth Power

Функція Bluetooth POWER On стане доступною, щойно ви правильно підключите звукову панель SoundStand до сумісного телевізора з підтримкою технології Bluetooth за допомогою функції TV SoundConnect.

Якщо функцію Bluetooth POWER On увімкнено, панель SoundStand вмикатиметься й вимикатиметься одночасно з підключеним телевізором.

1. Підключіть телевізор до SoundStand за допомогою функції TV SoundConnect.
2. Натисніть кнопку **Bluetooth POWER** на пульті дистанційного керування SoundStand. На дисплеї акустичної системи SoundStand з'явиться повідомлення "BLUETOOTH POWER ON".

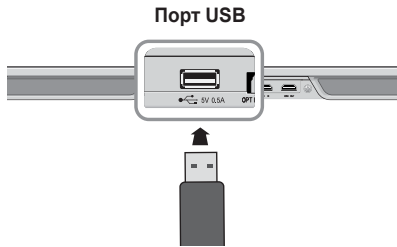
- **BLUETOOTH POWER ON** : Акустична система SoundStand автоматично вмикатиметься та вимикатиметься разом із телевізором.
- **BLUETOOTH POWER OFF** : Акустична система SoundStand лише автоматично вимикатиметься разом із телевізором.



- Ця функція підтримується тільки на деяких телевізорах Samsung, випущених із початку 2013 року.
- Якщо акустичну систему SoundStand підключено до телевізора за допомогою TV SoundConnect, а систему SoundStand вимкнено разом із телевізором, функція Bluetooth Power не спрацює (навіть якщо до системи буде підключено інший пристрій Bluetooth).

USB

За допомогою звукової панелі SoundStand ви можете відтворювати музичні файли, збережені на USB-пристроях.



1. Під'єднайте пристрій USB до USB-порту, розташованого на задній панелі продукту.
2. Натискайте кнопку **SOURCE** на пульті ДК або кнопку (**F**) на передній панелі продукту, доки не відобразиться повідомлення **USB**.
3. На екрані відобразиться повідомлення **USB**.
 - Пристрій USB підключено до акустичної системи SoundStand.
 - Система автоматично вимикається (Auto Power Off), якщо впродовж 25 хвилин не буде підключено жодного пристрою USB.

► Перед підключенням пристрою USB

Зверніть увагу на наведені нижче зауваження:

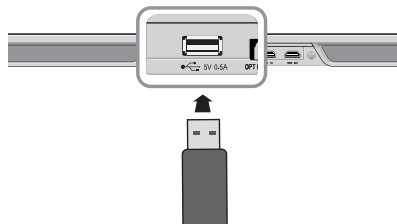
- Якщо довжина імені файлу чи папки на пристрої USB перевищує 10 символів, це ім'я не відобразиться на дисплеї акустичної системи SoundStand.
- Цей продукт може бути не сумісний із певними типами накопичувачів USB.
- Підтримуються файлові системи FAT16 і FAT32.
 - Файлова система NTFS не підтримується.
- Пристрій USB необхідно підключати безпосередньо до порту USB продукту. Інакше може виникнути проблема сумісності USB.
- Не підключайте до продукту кілька запам'ятовуючих пристроїв за допомогою пристрою для читання карт пам'яті. Це може призвести до неналежної роботи.
- Протоколи RTP цифрової камери не підтримуються.
- Не від'єднуйте пристрій USB в процесі читання.

- Музичні файли (MP3, WMA) із комерційних веб-сайтів, які захищено технологією керування цифровими правами (DRM), не відтворюватимуться.
- Зовнішні жорсткі диски не підтримуються.
- Мобільні телефони/пристрої не підтримуються.
- Список сумісних файлів:

Формат	Кодек
*.mp3	MPEG 1 Layer2
	MPEG 1 Layer3
	MPEG 2 Layer3
	MPEG 2,5 Layer3
*.wma	Wave_Format_MSAudio1
	Wave_Format_MSAudio2
*.aac	AAC
	AAC-LC
	HE-AAC
*.wav	-
*.ogg	OGG 1.1.0
*.flac	FLAC 1.1.0, FLAC 1.2.1

※ Підтримує частоту дискретизації понад 16 кГц

Оновлення програмного забезпечення



Надалі компанія Samsung надаватиме оновлення для програмного забезпечення акустичної системи SoundStand.

Якщо доступна нова версія, можна оновити програмне забезпечення. Для цього потрібно підключити пристрій USB з оновленою версією програмного забезпечення до порту USB акустичної системи SoundStand.

Зауважте, якщо представлено кілька файлів для оновлення, необхідно завантажити їх на пристрій USB, а потім скористатися ними для оновлення мікропрограмного забезпечення.

Завітайте на веб-сайт samsung.com або зверніться до сервісного центру компанії Samsung, щоб отримати інформацію про завантаження файлів для оновлення.



- Під'єднайте пристрій USB з файлами для оновлення мікропрограмного забезпечення до порту USB на головному пристрої.
- Не від'єднуйте шнур живлення та не від'єднуйте пристрій USB, доки оновлення не буде завершено. Будьте обережні, щоб не від'єднати живлення або флеш-пам'ять USB під час оновлення.
Після оновлення програмного забезпечення всі параметри буде скинуто до стандартних заводських. Після оновлення програмного забезпечення встановлені налаштування буде скинуто до стандартних (заводських). Рекомендується записати всі встановлені налаштування, щоб потім швидко відновити їх після оновлення.
- Після завершення оновлення ПЗ вимкніть продукт, а потім натисніть кнопку (▶||) і утримуйте її деякий час, щоб скинути параметри.
- Якщо не вдається виконати оновлення мікропрограмного забезпечення, відформатуйте флеш-пам'ять USB у файлову систему FAT16 і повторіть спробу.
- Не форматуйте накопичувач USB у файлову систему NTFS. Оскільки акустична система її не підтримує.
- Флеш-пам'ять USB може не підтримуватися (залежно від виробника).

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Перш ніж звернутися до служби обслуговування, ознайомтеся з наведеним нижче відомостями.

Пристрій не вмикається.

- | | |
|---|--|
| • Чи підключено кабель живлення до електричної розетки? | → Підключіть кабель живлення до електричної розетки. |
|---|--|

Під час натискання кнопки функція не працює.

- | | |
|---|--|
| • Чи немає в повітрі статичної електрики? | → Відключіть кабель живлення та підключіть його знову. |
|---|--|

Звук не відтворюється.

- | | |
|--|--|
| • Чи вимкнено звук за допомогою відповідної функції? | → Натисніть відповідну кнопку, щоб вимкнути функцію. |
| • Чи налаштовано гучність на мінімум? | → Налаштуйте гучність. |

Пульт дистанційного керування не працює.


- | | |
|--|---------------------------------|
| • Чи не розряджені батареї? | → Вставте нові батареї. |
| • Чи не завелика відстань між пультом дистанційного керування та головним пристроєм? | → Підійдіть ближче до пристрою. |

TV SoundConnect (виконати підключення до телевізора) не вдалося.

- | | |
|--|---|
| • Ваш телевізор підтримує функцію TV SoundConnect? | → Технологія TV SoundConnect підтримується моделями телевізорів Samsung, випущених після 2012 року. Переконайтеся, що ваш телевізор підтримує цю функцію. |
| • Чи використовуєте ви останню версію програмного забезпечення для телевізора? | → Установіть останню версію програмного забезпечення для телевізора. |
| • Чи виникають проблеми під час підключення? | → Зверніться до сервісного центру компанії Samsung. |
| • Скиньте РЕЖИМ TV і встановіть підключення знову. | → Натисніть і утримуйте кнопку ►► протягом 5 секунд, щоб перевстановити підключення TV SoundConnect. |

ДОДАТОК

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Назва моделі	HW-H600	
ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ	джерела живлення	14В 
	Енергоспоживання в режимі очікування	0,45 Вт
	Енергоспоживання	20 Вт
	USB	5 В / 0,5 А
	Вага	5 кг
	Розміри (Ш x В x Д)	735 x 36.5 x 360 мм
	Робочий діапазон температур	+5 °С до +35 °С
	Робочий діапазон вологості	від 10 % до 75 %
ПІДСИЛЮВАЧ	Номінальна вихідна потужність	80 W(MID/TWT = 8 OHM, SW = 4 OHM) THD = 10 %, 1 kHz
	Співвідношення сигнал/шум (аналоговий вхід)	65 дБ
	Розділення (1 кГц)	65 дБ

* Співвідношення сигнал/шум, викривлення, розділення й ефективна чутливість базуються на вимірах за допомогою нормативів AES (Товариства інженерів звукової техніки).

* Номінальні технічні характеристики

- Компанія Samsung Electronics Co., Ltd зберігає право змінювати специфікації без попередження.
- Значення маси та розмірів приблизні.
- Зверніться до етикетки щоб визначити країну виробництва.

ЛІЦЕНЗІЯ



Виготовлено згідно з ліцензією Dolby Laboratories. Dolby та подвійний символ D є торговельними марками компанії Dolby Laboratories.



Патенти DTS наведено на сайті <http://patents.dts.com>. Виготовлено за ліцензією від компанії DTS Licensing Limited. DTS і відповідний символ, & a також їх комбінація є зареєстрованими торговельними марками. DTS 2.0 Channel є торговельною маркою компанії DTS, Inc. © DTS, Inc. Усі права захищено.

HDMI

HDMI, High-Definition Multimedia Interface (інтерфейс мультимедіа високої чіткості) і логотип HDMI є торговими марками або зареєстрованими торговими марками HDMI Licensing LLC в США й інших країнах.

- З запитаннями щодо відкритих вихідних кодів звертайтеся до компанії Samsung електронною поштою за адресою oss.request@samsung.com.



Зв'яжіться з SAMSUNG по всьому світу

Якщо у вас є пропозиції або питання по продуктах Samsung, зв'яжіться з інформаційним центром Samsung.

Реґіон	Центр взаємодії з клієнтами ☎	Веб-сайт
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com/ru/support
GEORGIA	0-800-555-5555	www.samsung.com/support
ARMENIA	0-800-05-5555	www.samsung.com/support
AZERBAIJAN	088-55-55-5555	www.samsung.com/support
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799, VIP care 7700)	www.samsung.com/support
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/support
KYRGYZSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru/support
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/support
Mongolia	*7-800-555-55-55	www.samsung.com/support
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.com/ua/support (Ukrainian) www.samsung.com/ua_ru/support (Russian)
BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com/support
MOLDOVA	0-800-614-40	www.samsung.com/support



[Правила утилізації акумуляторів виробу]

Стосується країн, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)

Позначка на акумуляторі, посібнику користувача або упаковці означає, що акумулятор цього виробу не можна викидати разом з іншим побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації.

Хімічні символи Hg, Cd або Pb означають, що кількість наявної в акумуляторі ртуті, кадмію або свинця перевищує контрольний рівень, зазначений у Директиві ЄС 2006/66. За неправильної утилізації акумуляторів ці речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людей або довкіллю.

Для захисту природних ресурсів і повторного використання матеріалів утилізуйте акумулятори окремо від інших типів відходів і видавайте їх на переробку представникам місцевої системи повернення акумуляторів.



*Правильна утилізація виробу
(Відходи електричного та електронного обладнання)*

(Стосується країн, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)

Ця позначка на виробі, аксесуарах або в документації до них вказує, що виріб, а також відповідні електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнітура, USB-кабель) не можна викидати разом із побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію, утилізуйте це обладнання окремо від інших видів відходів, віддаючи його на переробку та уможлививши таким чином повторне використання матеріальних ресурсів.

Фізичні особи можуть звернутися до продавця, у якого було придбано виріб, або до місцевого урядового закладу, щоб отримати відомості про місця та способи нешкідливої для довкілля вторинної переробки виробу.

Корпоративним користувачам слід звернутися до свого постачальника та перевірити правила й умови договору про придбання. Цей виріб потрібно утилізувати окремо від інших промислових відходів.



AH68-02697M-02



AH68-02697M-02